泰東日報

發行人 阿部眞言　印刷人 李福綿
本報創刊自前清光緒三十四年即一九〇八年
總社地址大連市奥町八十五番地　振替貯金口座大連三七三　便局私書函五號　社長室四五二四　編輯局八〇九〇　營業局八〇九一　廣告部八〇二三
（報價目）本埠零售每份現大洋三分　本埠郵送每月現大洋七角　外埠郵費在內每月現大洋八角　壹年現大洋八元　（廣告）每行五號字（十三字）起碼一日現大洋壹元　刊費加倍　長期另議　指定特別地位

軍隊編遣開始進行

省府已決定改組

張派專員視察兵工廠

宋哲元赴晉徐永昌滯平傳作義辭職

【太原二十二日發電】商震語記者、晉軍編遣、即着手實行、經費四十五萬已全數帶來、將來晉軍餉項、由總司令部具領、張副司令允再籌措二百萬元、日內可匯晉、省府改組已決定、呂咸任秘書長、新省委一二日內即來并就職、至施政方針、注意下列三事、（一）安全民生（二）減輕民衆負担（三）延攬有用人材、對金融決設法整理俾晉鈔價格可以提高、裁釐已實行、抵補辦法、已與財宋商有頭緒、俟派員來晉視察後、具體辦法、方能確定、張派來晉視察兵工廠專員李廣琳等五人、巧（十八日）已抵并、敬（十九日）赴該廠考察機器出品收支等項、並與各廠主任開一會議、詳詢內容、

【北平二十二日發】電宋哲元前午（十八日）來平、下榻華北飯店、與平西北要人丁春膏等、對於西北軍內部問題。略有接洽昨日（十九）下午二時、即偕前西北軍之參謀長秦德純、乘平漢特別快車赴石、轉道返晉、平漢路局長何競武、西北要人丁春膏雷季尙、蕭振瀛等、到站歡送、公安局長鮑毓麟派吉世安代表送行、並派保安隊一隊、到站警衛、宋氏在車站語記者云、本人返并後即行轉往晉南、整理所部、着手編遣、所部現在共有五萬餘人、豫定先行點驗。然後編遣、師長人選及編制額數、均須返防視察後、始能決定云、徐永昌尙在平、返晉無確期、對人表示、頗爲消極云、又點驗晉綏駐軍專員陳興亞戢翼翹、昨日（十九日）下午六時三十分乘北寧車由津抵平、聞定於日內即行首赴晉、着手點檢、

【天津二十二日電】北方善後問題大體解決、各將已均紛々離去、然晉方及西北軍之內部、均有暗潮、近聞傳作義因某種關係、欲辭去軍長之職、

編遣借欵難成立

山西無相當擔保品

張副司令已另設相當辦法

【二十二日天津電】晉綏及西北各軍之編遣費問題、前本擬由中央匯交張副司令八十萬元、已於日前分發各將領、其不足之數、張副司令本己責成河北財政特派員荊有岩負責、向平津各銀行商借、因山西方面無相當之担保品、又以山西本省事項向外省借欵、各銀行皆表示不欲貸借、至於以河北省之相當收入作爲担保、而山西省當局復表示不滿、不願以外省担保品作本省借欵之抵押品、是以此項借欵、已無成立可能、據某方傳出消息、謂張副司令已另設相當辦法以解決遣編費之不足云云、

平市商民之隱衷

裁厘陽奉陰違

借銀尤足造成商民破產

【北平特約通信】記者晤平市商民折商會某要人、詢以平市商民近況、彼云本市自國府南遷後、已如日落西山、形將入睡、而省府移津後、益形蕭條、義者苛捐雜稅、商民舖多不能支、關報歇業者、日有所聞、近來一般商民渴望已久之裁釐、經國府決議而公佈、咸望其挽平市之蕭條於萬一、故均竭力掙扎禮翼有一朝之盛、故如上數稅局、陽奉陰違、商民不蒙扣貨之損失、即納法外之捐稅、實際亦自是實際、前此竭力購外貨、均以金票付支・而收入則爲現銀、此中一貴一賤、商家獲得之微利、遂盡歸於外資、推金貴銀賤之主因、爲本年對外貿易之衰落、世界市場不能吸收巨額現銀、中政府不此之察、復欲實現大批惜銀、勢必至銀價低落、而商民之破產不能避免云云、

馮玉祥

在汾陽古寺中

讀書·習字·飲杏花村酒

【太原通訊】馮玉祥之行踪、向極詭密、自閻錫山離晉赴大連後、馮究居何處、各地報載、或云馮在晉南民間、或云在汾陽、究竟確實與否、無從証明、頃據汾陽縣教會友人來省談云、馮玉祥現時確在汾陽峪道河附近王塔村一古寺中、田、水清而亮、樹木蔚然、出產甚富、煞是佳境、古寺在王塔村南、地勢稍高、寺之房屋係舊式、但甚寬敞、由寺頂向下俛視、誠有居高臨下之槪、使人生無量之快感、馮在寺中、日惟讀書習字是務、寡與人交談、汾陽縣屬杏花村之酒、古今中外、久已著名、馮日在寺必飲杏花村酒二三次、以增閑趣、峪道河與王塔村之間、駐有馮之機關槍一團、汾陽城外、駐有馮之軍官教導團一團、城裡文廟內、駐有馮之軍官學校學生五六百名、總計馮駐汾陽者、共約二千餘人、該縣城內有一外國醫院、內有一美國醫生、名萬大夫、醫術甚佳、素與馮有交誼、馮此次駐汾陽後、萬大夫輒相與往來、萬大夫亦係該縣青年會中之重要人物、在二日以前、萬大夫尙與彼（指丫省某教友）談、與馮曾晤面云云、（一月十五日）

上海破獲共黨

各地共黨在滬集會

先後被拘二十餘名已解公安局

【上海電】公安局與工部局、探悉、各地共黨在滬集會、自篠（十七日）午起聯合搜捕、先在三馬路東方旅社拘獲正在集會中之共黨男七女一、所有文件、因不及銷燬、均被抄得、詢問得線索後、續在他處拘獲十九名、續獲文件、最初被拘者、聞係共黨中最激烈派中分子、彼輩多隸贛皖鄂豫籍、其中二十五名效（十九日）經特區法院判交公安局、

王正廷代財宋

與美使密商貸銀事

【北平特約通信】外交部長王正廷十六日晚抵平後、即下榻鐵獅子胡同私宅、王氏語記者、謂此次北來、除參加接收天津比租界典禮外、純係視察北方外交情形、外傳與各公使會晤絕非事實、惟據某要人云、王氏此次來平惟一任務、蓋因宋財長來平時、曾一度與美使談商借銀事、只因時間倉促、未得要領、故宋氏至津晤王時、特致意王外部長、應再與美使做一度談商、故王氏抵平後第二日、即以私人關係名義與美使詹森晤面云云、

嚴防共產黨

防止示威運動逮捕黨員

封閉書店禁售雜誌書籍

【上海廿二日發電】國民政府之彈壓共產黨、本年更形加甚、當二十一日列寧逝世七周年紀念日、租界及警備司令共同防止示威運動、逮捕黨員數十名、其次以上海爲中心在各地對於言論出版界加以辛辣之壓迫、首先對新生命等自一月起禁止賣其次對在上海發賣各社會科學雜誌之書約十餘家、下命停止營業、

三種統稅定期開徵

暫作軍費之用

【北平訊】河北財政特派員公署、奉財政部令、辦理河北棉紗火柴水泥統稅後、積極籌備、現已就緒、定於本月二十五日、實行徵收、天津唐山兩處、設立統稅管理所、經辦收稅發照事宜、津海關秦皇島、設駐關辦事處、辦理進出口貨物領照查驗各事宜、棉紗火柴水泥各廠、均派駐廠辦事員辦理領照監運事宜、各重要市鎭、委托捲烟統稅局查驗所、代行查驗事宜等情、本報昨已首先揭載、玆聞各所處主任與各駐廠辦事員、均已委定、所有稅則及一切章程、亦已印發、按河北省自一月一日實行裁釐後、各稅局即行停徵、所有貨物、多未上稅、實行開徵前三日、所有各廠商棧等處存貨、應一律停止移動、聽候派員查驗符記、於開徵日補稅、打蓋補稅符號、以便放行、昨日十九財政特派員公署、一面通令各工廠各商棧、一面發出佈告、俾衆週知至於特稅、因中央新稅則尙未頒到、加以劉正廷辦統稅、未暇着手籌備、一俟新稅則頒到、統稅辦理完竣、再行舉辦、將來統稅及特稅收入、已與財長宋子文接洽停妥、暫不解交中央、劃作軍費之用、玆將河北財政特派員公署定期開徵統稅之佈告錄左、爲布告事、查本公署奉財政部令、辦理河北棉紗火柴水泥統稅事宜、現在籌備業已完竣、定於本年一月二十五日、實行開徵、惟開徵後、發見無稅號碼符號之貨、即應按照漏稅章則處罰、若非預將補稅辦法分別規定、深恐商民蒙意外之損失、轉非本公署顧恤商情之意、玆特開列於左、（一）棉紗火柴水泥各廠未出廠存貨、應於開徵前一二日、停止移動、聽候各該駐廠辦事員、查明登記、俟至出廠時、按照規定手續、完納統稅、（二）各商棧存貨、亦應於開徵前三日、一律停止移動、由關棧經理及存貨商號、報告駐區辦事處、聽候查明登記、俟至開徵日補完統稅、即行發給稅單、並刷印檢查號碼、打蓋符號後、方准起貨、（一）商號或徵發處、售孝貨件、亦應於開批前三日、停止移動、（但商號每家得准其酌量拆開若干件、以備零售、仍須先報明件數、俟開徵日期補稅）、天津唐山兩處、報告所在地統稅管理所、聽候調明登記、北平、石家莊、泊頭鎭、秦皇島、豐台、順德、東明、保定、大名、南宮十處、報告所在地捲烟統稅局查驗所、聽候查明登記、俟至開徵日一律補完統稅、即行發給稅單並刷印檢驗號碼、打蓋符號後、方准售貨、其不在上列各地範圍以內者、應俟展限在半月內、就近報告上列各處、派員查明補稅、（一）各廠家因借欵或他項關係、押存他處倉庫（如銀行或公司）貨件、亦應於開徵前三日、停止移動、由各該廠辦事員、查明數目、一律於開徵日、在該管々理所補完統稅、然後刷印原廠檢查號碼、並打蓋符號、其稅單、或先填發總稅單、將來出售時、再請發給分運單、或由廠家酌請填發零數稅單均可、以上辦法、仰各商民人等一體遵照、特此佈告、財政部財政特派員荊有岩、中華民國二十年一月十九日、

英·法·荷三使

將入京談法權

法使館決遷至南京

【南京專電】外部息、王正廷日內由平赴青島威海衛視察、英、法、荷、三使均將南來、在京與王開談、法權問題、法使館決南遷、使館設三牌樓現在之法領館、法領館則遷至高樓門賀耀祖宅、

蔣勸內政會代表入黨

三民主義係我國四千年來

傳下之正統思想

【南京通信】國府皓（十九日）紀念週、內政會議會員全體參加、由蔣報告、謂全國內政會議開幕、各方提案甚多、成績頗佳、比租界已正式收回、此爲政府預定應做工作、本年內尙須達到完全取消不平等條約之目的、國民對此應有正確認識、新聞記者、尤應以國家利益爲前提、站在國民立場上批評一切、例如上海某報、在星期評論中、批評外交當局去津、係獻使館地圖、求安逸、以報紙攻擊私人、離開主義立場、欲以投機取巧、推廣銷路、是決不能容許的、現在國內匪共猖獗、國際風雲日惡、希各省親民長官、一致加入本黨、共同努力、因入黨以後、個人才力、方可充分表現、不然國家不能得有才識者合作、亦係損失、各位不必存入黨先後的成見、黨員與預備黨員、毫無分別、祇要懂得入黨的道理、隨時就可以加入、諸代表如願意入黨、兄弟願代爲介紹、**三民主義是集古今中外文化學說之大成、亦係我國四千年來傳下之正統思想**、總先生所著的中山主義之甚詳、凡屬國民、都應該切實明白、

于講陝災乃軍閥所造成

中央黨部皓（十九）紀念週、丁惟汾主席、報告裁釐與解除民衆痛苦、望類似釐金之痛苦、亦漸除去、庶幾新的建設、方可着手、次于右任報告陝災、大意謂災情之重、爲二三百年來所未有、此決非陝西一地方之事、但在青天白日旗幟國民治轄之下、有此現象、實可痛心、人皆謂革命成功、對國家人民有好處、而陝省當統一後、竟死亡二百餘萬、革命好處在那裡、政客官僚軍閥之蹂躪地方、使人民備受痛苦、可以苛政猛於虎五字包括之、陝境遍地種棉花鴉片、以其餘地種糧食、亦僅足自給、但軍人以假鈔票易糧食而去、結果假票旋等於廢紙、此係閻所做的事、亦卽所謂革命的手段、假票易糧無濟、則按戶搜糧與牲口、據老百姓告予、一月中、爲投糧殲捐曾用十六七種名目、境內歷史上有名廟宇、亦被西北軍擢毀一空、沿途荒地破屋、到處皆是、據孫馮二師長言、兵士中之未返陝者、不塞家鄕情形、幸而亂平告假還鄕、則十九不見妻子父母、抱頭痛哭返隊、聞陝境販賣婦孺、陝省府抽一次捐、過封陵渡、再抽一次、閻在封設局抽收、每人五元、計販四十餘萬人、閻此次作亂謀達其野心目的、可謂以陝人之生命供閻馮戰費、此等反人道行爲、亘古稀有、但閻馮之罪、即係諸同志未能盡責所致、請對軍閥努力奮門、滅絕反人道行爲、庶幾三民主義有實現可能、

共產軍勢不可輕

十八師被擊滅

譚部受損失路軍被包圍

【南京二十二日電】據某方面確實消息云、江南共產黨之活動最近更形顯著加甚、其勢大有不可輕視之勢對此中央軍之威勢不振、在各處飛來敗北之報、第十八師除去一少部分爲完全被共匪所消滅、又譚道源軍受極大之損失、而路交愼軍在被共非軍包圍中、蔣介石對此下命增加討伐軍軍餉之事、已誌前報、但在四月前是否能完成討伐實難預想、

晉省善後大綱

善後協進會決定

需要政府淸廉財政公開

【太原十五日通信】山西善後協進會、日前決定善後大綱、原文如下、

軍事（一）山西境內駐軍、應依照中央編制、以師爲單位、一律改編爲國防軍、開駐邊境、充實國防、（二）山西境內駐軍餉糈及編遣等費、均應由中央撥發、（三）此次各縣墊借軍費糧秣車騾等款、應由政府負責淸理償還（四）各地駐軍領袖、均應嚴整軍紀、以免發生搶刦或侮辱人民情事、倘有前項情事發生、應請中央依法懲辦、（五）各地駐軍在未經中央正式改編以前、不得招募補充兵額、

政治（一）軍民分治、（二）根據民意、建設請廉政府、（三）打破官治獨裁、提倡民治精神、（四）整飭吏治、劃分職權、並裁撤一切駢枝機關、（五）改良村政（六）境內治安由警察及保安隊負責維持、（七）一切鴉片丹料等毒物、務於最短期內、澈底肅淸、（八）被災地方、應由政府迅速查明、實行賑卹、

財政（一）財政絕對公開、（二）澈底裁釐及裁撤一切類似或變相釐金之徵收、（三）一切賦稅、應由政府從速明令免除一元之省鈔附加、（四）劃淸國家與地方欵項、量入爲出、不得超過預算、再增加人民負担、（五）恢復中央曾經頒市二千四百萬元之整理山西金融公債、維持晉鈔、（六）省銀行收歸公有應由人民組織監督機關實行監督、（七）澈底淸查省銀行歷年營業收支各情形、以便規定整理方針、（八）兵工廠改組後、每年營業餘利、撥作整理省銀行永久基金、（九）應由政府督令省銀行、速行規定辦法、實現兌現、

實業（一）兵工廠改爲生產事業工廠、由地方自治機關管理之、（二）礦產公有、（三）興修同蒲鐵路、（四）收回正太鐵路、（五）淸理各項官營事業、（六）開發水利、農林、墾牧、各生產事業、（七）發展電政、路政、一切交通事業、（八）發展商業、提倡國貨、

教育（一）因軍事停頓之各級學校、應一律從速恢復、實行授課、（二）各地教育應負責設計、並指導各該地教育事宜、（三）提倡識字運動、並推廣補習學校（四）設立縣區圖書館、及各縣公共體育場、（五）增設省立高級中學、整頓各級小學、（六）補助貧寒子弟、使得有享受專門太學教育之機會、（七）注重理工各科、造就實業人才、

辛未春秋

在孫總理死後、黨中鉅子競以正統眞傳的門徒自居、對三民主義的解釋、也五花八門莫衷一是、直到今日尙無定論

◇現在好了、蔣主席在全國內政會議席上演說、「三民主義是中國四千年來的正統思想」、在議論紛紛之中不啻得到了一個準確的定義、

◇那末孫文學說無疑地是繼承堯舜禹湯文武周公孔子的思想而來、恭請中山先生靈位到聖廟中去、誰曰不宜！

◇何成濬呈行政院長文中有「亂黨之橫行、實由吏治之窳敗」一語、據此則徒知嚴防亂黨之橫行而不力矯吏治之窳敗、又烏能有濟、

◇中央擬起用黃紹雄長桂以整理桂事、是久被稱爲黃逆的黃紹雄又可一躍而爲黨國要人了、順逆之別究竟何在？

◇國聯理事會訂於明年三月一日招集全世界軍縮會議、但美國上院却於此時通過了擴張海軍案、世事如此其矛盾、能不令人長太息、

永興泉湯屋開幕廣告

本號開設於大連市西崗街第二四八番地新築舊有之樓房數十餘間內外設備一切完善應有盡有池塘寬大內外淸潔甚合衛生之道侍座殷勤招待浴客無不周到甚望各界至日光臨是幸擇於國歷十二月八號即夏歷十月十九日開幕本日沐浴無料日後價目從廉恐未週知特此聲明

主人 孫寶廷謹啓　電話四六七七

遺失滙票聲明作廢

啓者敝號十二月廿四日由扶餘益發銀行滙長春該行扶字第九十三號興記名下滙券一張計官帖二十萬吊正又是月廿七日由長春益發銀行滙三岔河大洋一千元係第二千九百九十三號收據一紙不意均已先後遺失除分函長春扶餘三岔河等處益發銀行查照止付外惟此項滙票無論落與何國人士之手槪作廢紙恐未週知特此登報聲明

三岔河站 興發長謹啓

四洮鐵路管理局廣告

査本局官房爲數有限所有員司請求者日益增多不敷分配現擬將本局界西邊空地開放一區招租建地修造房屋以便租與本局員司居住凡商民有願租地承修者希逕向本局總務處考工課領取計章及房屋圖樣可也特此布告週知

海城 農商儲蓄會發還股本並付紅利廣告

逕啓者敝會爲結束營業曾於月之初十日按各股東住址發出通函邀由月之十五日起至二十五日止持股票與息摺一同交到領取股本紅利等情刻已逾限尙有未領者想係道遠或交通不便郵遞誤之所致是以特再登報聲明嗣後前來領取者仍至敝會舊址可也此佈

生殖靈大批來連啓事

敬啓者生殖靈藥命名爲補品大王爲全世界所公認滿鐵沿線自禮和洋行委敝公司代理後銷路暢達時常供不應求惟此次缺貨久對於購主多失信用歉仄殊深玆又由德廠運來新藥極多效力偉大冬季購服尤宜惠我主顧請注意及之

大連市浪速町七十番地　華商 長壽公司謹告

感謝慈醫孟天成先生

敬啓者秀卿產諸濟南前年來連尋夫未遇續爲環境所迫墮入青樓不幸今春身懷有孕至廢歷十一月間寸步難移入西崗博愛醫院調治恐防難產臨盆時經日沖與加藤兩女醫士大施妙術不久便將生孩接出大小兩口共慶生全惟秀卿困難達於極點出院時遂將年來所遭苦境向孟先生備述一篇蒙憐憫竟將此次住院半月所有之費一槪免除此等厚恩邇時無力圖報特登報端略表忱即希夕界垂鑒

吳秀卿衽鳴謝

新業洋服講習所第二期招生

洋服手藝者世界公認爲高等實業技術乃文明國人士制服世界大同手藝也得此技能走遍全球不愁無事做並可得上等工資有此技藝在身勝如積金千萬本所爲培養洋服技師完全人材起見四個月畢業當年得利就克將學費挽回能富能自立尤能就得利百年難遇之機會也現本所業於陽歷十二月一日開學第一期業已滿額而第二期於陽歷一月一號開課但在未開學以前先到本所報名在一月二十五號以前入學者仍照第一期優待有志向學幸勿失機函索簡章祈付郵票二分

報名地址大連西崗平和街七十一番地

大連 新昌號綢緞莊每日廉價廣告

朔風怒號六出紛飛本號值此運到大氅斗蓬時式衣料花呢駝絨綢緞綈凡化粧物品旅行器具無一不備並新到租細皮貨定價劃一分外克己惠我諸君盍興乎來

西崗平和街三十番地　電話 門市部三八四七番　批發部長四九〇四

邊業銀行廣告

本行資本國幣二千萬元呈由政府核准享有發行紙幣代理國庫特權專營各種存欵放欵匯兌貼現及普通商業銀行一切業務匯水利息格外克己辦事手續尤爲敏捷如持本行鈔券作匯東三省滿內各地分行一律免收匯水倘蒙賜顧無任歡迎

總行　遼寧省城大南門內路西德隆店胡同
電話 總裁室 經理室 總局 掛號九九九九 營業室（四五六四）（四六五八） 傳達（四六五七）（四六〇七）

分行　天津 上海 大連 山海關 營口 北寧 長途電話 遼陽 通遼 吉林 長春 哈爾濱 安東 日本 錦縣 新民 黑龍江 遼源 開原 海城 西安 雙城 安達 洮南 四平 法庫門 撫順 北平 昌黎 山城鎭 新立屯 綏化 公主嶺

倉庫　本總行設有倉庫辦理貨物押欵

本行發行奉天地名現大洋元角劵及京津通用角劵除在遼寧本總行營業時間隨時兌現外並委託左列各商號代兌

代兌處　遼寧省城大西門裡商業銀行　遼寧省城大北關下頭福勝公　遼寧省城小西門裡益和永

懸賞尋人

逕啓者本號僱夥張彬年十八歲於國曆一月十六日午前十一點鐘去本街天益恒取欵金票七百九十八元三角二分將欵取出之後並未返櫃逃之夭々當即派人四出尋找未見踪跡立報日警署四外查覓迄今五六天亦無下落不悉逃往何處如四方君子知其下落者或獲送櫃或通信敝號定有相當酬謝決不食言該年青係灤縣城南高各莊人現年十八歲身高四尺七八寸四方臉稍白眼角上有黑痣面有星稀之雀斑山平髮兩耳掙眞身穿灰舊布棉袍外套藍布袍衫黃絨黑猫皮帽子破禮服呢帶包尖棉鞋青舊假直貢呢棉褲係一商人之模樣祈四方君子注意

通信處四平街　雙發泰廣啓

日本第五十九議會開幕

幣原外相在兩院演說之要旨

【東京二十二日發電】當二十二日之日本帝國會議、幣原外相午前在貴族院、午後在衆議院演說之要旨如左、首述倫敦條約之效果、在過去一年間日本對外關係有最重要之影響、舉凡自華盛頓會議以來在各國政治家所不能解決之懸案、完全解決、此條約之成立、在國際政局安定上、有如何重大之意義、而在各國間互相信任之結果、給與將在昭和十年開會之海軍會議以良好影響、其次近與中國關係、中國之前途此後仍然有極多之難關横前、欲將此突破、須在該國政治家如何忍耐與勇敢、但列國之同情亦實爲必要、在中國稍强人意者、最近中國首領部之言動、表明置全力於國內政治之建設事業、日本對於中國由國際不平等地位躍進、自衷心對如斯之努力成功、不得不表示祝意、如果中國對列强生命財産有適當之保護、則列强對中國之不平等條約、亦自然失去存在之理由、而必欣然同意取消不平等條約矣、不過令人可疑之一點、關於在滿洲鐵道問題爲數年來未解決之案……

與蘇聯之關係、日本對蘇聯關係、在貿易額上近年有激增之勢、亦達到恢復國交當時之三倍、目下在兩國間交涉中雖有若干之懸案、但欲與蘇聯政府同等之兩國親善、在現大局之下解決一切問題、

與歐美諸國關係、日本對歐美關係在一般極爲滿足、吾人確信此後將更有順調之發展、即在過去年間之向美國移民法問題、亦在美國國民諒解我國立場、亦不成爲問題、

議會開幕之前

政府開臨時閣議

決定怎樣應付反對黨

【東京二十一日發電】在日本第五十九議會將開之際、政府對於二十一日午後八時開臨時閣議、法相渡邊氏缺席、代理首相幣原氏有如左之述說、濱口首相於二十一日出院、在官宅靜養中、故此後重大政務以濱口首相之意而處理之、關於余以代理首相而臨議會、希望閣內一致援助、同時與民政黨之連絡必須密切、其次對議會策交換意見、關于首相代理問題、若反對黨在議會上提出緊急動議時、當即否決之、在施政方針演說前有緊急質問時、即刻壓迫下去、但此點考慮院內情勢、在與黨幹部協議之後、再行決定進退、並協議其他提出之重要法案、於午後十一時散會、

日政府之重要提案

閣議決定提出衆議院

【東京廿二日發電】日本政府於二十一日夜閣議決定將左列各項、提出本日之衆議院、

一、本年度歲出歲入總預算案、及各特別會計歲出歲入總預算案、在預算外國庫之負担、必須要契約、
一、廢止賠償金特別會計法之法律案、
一、關於在特別會計營繕費之法律案、
一、關於昭和四年法律第二十六號神戶商業大學移轉改築費中之改正法律案、
一、關於京都高等工藝學校移轉改築費充用金額塡補之法律案、
一、關於特別會計恩給負担金加入一般會計之法律案、
一、簡易生命保險特別會計法中之改正法律案、
一、製鐵所特別會計法中改正之法律案、
一、關於大正十五年法律第二十四號地方税中之改正法律案、
一、關於明治四十一年法律案第三十七號地方税制中之改正法律案、
一、土地計劃法中之改正法律案、

印度圓棹會議閉幕

【倫敦電】英京之印度圓桌會議於十九日舉行閉幕會、首相麥克丹諾將親任主席、發表英政府之對印政策宣言、各代表（十七日）各處酬酢極忙、自由黨聞名議員將於（二十日）在下院宴請印度代表、據云、路易喬治將明白表示、贊助政府之負責政策、後由里丁爵士代表全自由黨演說、印度代表薩普魯爵士、吉納、及薩司特里均有演說云、

工人復同盟大罷工

【孟買電】印度首城各紡織及麵粉各工廠工人、爲反抗警察之干涉舉行示威運動、實行宣布同盟大罷工、並舉行大示威遊行、警察以武力干預、故與罷工者發生流血衝突、工人方面受傷者二百餘名、現在孟買城有工廠八十處、而其中能維持工作者只有十二處、孟買時局自工潮發生後、又呈緊張之象、當局已通令軍警各機關嚴密保護治安云、

緬甸革命

恐將復燃

【孟買電】緬甸革命運動、已根株未去、現有再發傾向、已往數日中、曾發生劇烈接觸數起、據報載新加坡已有轟炸機三架、準備飛往緬境助戰、

美國共産黨舉行

饑餓示威遊行

提出六項要求與警察大衝突

【紐約電訊】紐約各處共黨、於八日清晨舉行饑餓示威遊行、迨午後與警察發生衝突、旋即平靜、在白魯克倫及曼哈丹兩處之共黨攻擊救世軍所設散發麵包之站、其理由爲救世軍此種善舉實爲羞辱人民、在曼哈丹之第四街、有婦孺約二百人正在領取麵包、共黨嘲笑之、並踢一警察之足、扯碎其衣、在白魯克倫共黨四百人攻打市廳、要求立即救濟失業者、又攻救世軍機關、在紐約全區約有共黨及表同情於共黨者約一萬人、持標語旗幟而行、其要求條件如下（一）立即救濟失業者、凡孤身失業者、每名付郵費十五元（二）已婚失業者每名給郵二十五元、又對於每一倚賴之人付五元（三）失業者之幼兒施予衣食（五）無力付房租之失業者、不得迫其出屋、凡五十元以下之房租、概減百分之二十（六）失業者所用電燈及煤均免費、

非戰呼聲

法文藝及科學家反戰爭

德報主張公民投票裁兵

【巴黎電】「吾時」週刊載、今有文藝科學各界之要人一百八十名、爲維持和平、反對戰事起見、今已簽定宣言書一件、俾喚起和平之精神、該宣言書之大略謂、今者歐洲亟應起而組織、否則滅亡之時至矣、如欲組織、必須和平、始得進行、今外間謠傳、戰事將發、吾人對於此種宣傳、決不能漠視、而當盡吾人之力、以反對之、俾使戰禍不再發生、否則所謂文化者、亦將同歸於盡矣、

【柏林電】德國萊茵克隆城克尼司齊日報、關於裁軍一事、日昨發表一社論、極力主張世界裁軍問題、須用萬國投票法解決、其論題爲「直接向各國請願」、該報建議德外長略杜司氏在此次國聯理事大會中、竭力主張組織一國際裁軍委員會、研究此事、其結果再報告大會、作最後決定、該報力言各國外交家與政客、對於裁軍事件、始終未能籌畫有適宜之實行方法、目下時機已到、世界民族應當急起實行、以世界公民投票法、强迫其國家力行裁軍、而使戰禍免除、不然文化進步之阻礙、該報末云、深信捨此方法之外、則裁軍必難眞正實現、斷言此種計畫、定可得圓滿之成功、」

內蒙十二旂軍隊

由綏遠省府重編

規定整頓計劃十二項（續）

但每一大隊不得超過三中隊、各盟內之大隊及中隊、分別各附以第一大隊第二大隊、及第一中隊第二中隊、爲順序之號數、各盟於大隊之上、各設司令官、稱爲烏盟蒙旗保安隊司令、伊盟蒙旗保安隊司令、以該盟長兼任、（四）統系、盟旂大隊長咸王公自兼之、中隊長直屬於其本盟之保安隊司令、各大隊內之中定隊長直屬於其大隊長、各中隊內之分隊長、直屬於其中隊長、依次層層節制、各盟保安總司令、直屬於綏區警備司令、其所屬之部隊、關於編制教育及軍隊之調遣等、歸警備司令統轄指揮、但關於其內部事務、如經理衛生、人事調動補充、以及各盟旂內臨時剿匪軍之調動等、可一面處理、一面呈報警備司令、（五）服裝、一律採用灰色、由警備司令部製備、扣價發給、或使照式樣自動購製、（六）槍枝彈藥、先命各旗呈報械彈數目種類、其槍械損壞者、由警備部代爲修理、短缺者、可由警部代爲呈請總司令補充、之子彈至有必要時、亦由警部代爲轉請補充、（七）薪餉、照薪餉表內規定辦法、但各該旗情形不同、可按其本旗狀況酌量增減、惟須隨時呈報警備司令部、（八）訓練、除各盟應竭力物色嫻通漢蒙語言之軍事人材充軍官以便施行訓練之、每旗遴派官長員到警備司令部指定之部隊各機關內學習、期滿回旗、以便整頓訓練、（九）旗幟及各臂章、旗幟用紅白對開式、上端綴以青天白日標示、尺寸大小惟仿陸軍、用某旗書以某盟旗保安隊第幾大隊或幾中隊之番號、臂章則用白地上下紅邊、正上方綴以青天白日、惟中央書士兵姓名、及在本中隊排編之號數、并其旗隊之定號、又旗幟臂章均用漢蒙兩種文字標示、（十）連絡、極爲重要、除臨時識別章連絡漢蒙部隊在協同剿匪時、連絡外、蒙盟旗保安隊須派遣號兵赴指定機關學習連絡號、鞏又各隊除官長外、蒙兵中最少須有二三名通漢語者、以便連絡接洽、（十一）本大綱有未盡事、應修改之、并一面呈報總司令部備案、（十二）本大綱呈請批准之日施行、（完）

全國內政會議開幕記（續）

王寵惠演說修明內政乃强國之基

蔣主席訓話注重實際勿好高騖遠

蔣主席訓詞

蔣主席訓詞云、今日內政會議開會、乘此機會參加典禮、至爲歡幸、軍事結果後、已屆訓政開始之期、總理畢生著述頗多、遺教至豐、凡訓政時期應做之工作、殆已規劃妥定、吾人惟有根據遺教、進行一切、總理知難行易之學說、謂能知必能行、不知亦能行、按其意義、即其主義方針政策完全正確、吾人應按照實行、各代表對總理遺教研究有素、當能明瞭此義也、此次會議、集全國代表於一堂、集思廣益、並凡中央與地方之隔膜及中央政令窒碍之處、均可於會議中加以研究、討論最良好之方法、俾能一一實行、至於如何安定紊亂之社會、解除人民之疾苦、亦係內政會議之責任、再者社會人心萎靡頹唐、官吏苟且偷安、如何洗刷振作、敷衍塞責之官樣文章、如何改革、亦爲會議中之重要任務、此外人民之生活、社會之生存、國民之生計、民衆之生命等等、亦應加以妥善之計議、此次內政會議應注重實際、不可好高騖遠、務須訂立方針、俾能一一實行、至於會議之時、案件雖多、但不能軼出建國大綱之範圍、吾人苟有充分之精神與堅決之信心、必能作總理之忠實信徒而實現其主義云云、

王伯群演說

交通部長王伯群演說云、現在軍事已結束、對於過去之破壞應設法補償、否則人民祇感覺革命之苦痛、不感覺革命之幸福、內政之範圍頗廣、欲謀人民之幸福、社會之安定、全在內政範圍之內、即以交通而論、欲交通之發展、必能得各地人民之贊助、尤須藉各地親民官吏之援助、其他如教育實業等、莫不與內政有極大之關係、中央之法令規章、必須民衆信仰、始能順利進行、欲人民信仰、必須親民之官吏加以引導、故此次會議討論各種問題、使中央與地方分工合作、關係至爲重大、前途亦有無窮之希望也云云、

會員之答詞

遼寧衆吉代表陳文學代表會員答詞云、今日全國內政會議開幕、會員會黍於光明燦爛之首部、參加盛大莊嚴之大會、至爲榮幸、蒙中央代表國府主席懇切訓諭、來賓詳明指導、尤爲欣幸、內政乃立國之本、最關重要、以往各省內政、因軍事關係、未能十分修明、會員等多半負親民之責任、殊覺慚愧惶恐、今中央削平大亂、全國統一、此後第一要務即爲修明內政、茲者內政會議開幕、仰見中央修明內政刷新政治之決心、會員等當敬謹接受、格外奮勉、各項議案自當聚精會神、詳加討論、俾能得完善之方案、回省以後、尤當本中央之意旨、會議之決議正切實進行、以期完成修明內政之大計云云、旋即禮成攝影散會、（完）

韓赴濟寧

訪晤孫連仲

【濟南專電】晧（十九日）早十時半、韓復榘、蔣伯誠、王芳亭、乘泰山鐵甲車赴濟寧、據韓談、此行爲晤孫連仲、並慰問其牙疾、趁便解決濟寧火柴公司風潮、二日內即返濟、

鳳翔變兵

【西安專電】鳳翔變兵竄擾岍隴後、經孫蔚如師楊趙兩旅追擊、元（十三日）寒（十四日）將岍隴先後克復、傳畢梅軒當場擊斃、

首都建設

即可實現

【華盛頓電】計劃南京首都建設方案之紐約建築家莫飛氏、於其歸華途中過此、在此莫君與國務院官員談新中國之印象、莫君即將歸華、宣稱中國內戰停止、彼之首都計劃可以實現、關稅率之增高、南京建設之經費當有所出云、

製作修理販賣
秤之準確足以表其人之誠實若欲得準確之秤請來水上洋行
此次新修工場已告落成製造能力既大故價廉並承在滿洲可稱首屈一指
世界各國度量衡器 度量衡器 理科器械
奉天若松町三十二番地 電話長二三二一番
大連惠比須町（東關街下車）
水上洋行 電話六九四一番
水上洋行奉天支店

三菱摩託（電動機）
自一馬力至百馬力 各馬力摩託俱全
品質優良 價格低廉
三菱密封「承軸」絕對不漏油不能攙入塵埃乃特殊構造之承軸裝他處有模效不能之特長
特約店
大連山縣通 中村鐵工所 電話六〇一一番
瀋陽市浪速通 藤田洋行 電話三四三番
公主嶺 公主嶺電燈會社 電話四五番
營口南本街 壹岐製作所 電話一二七番
三菱商事株式會社大連支店

各貨到齊
先行交易
大連西崗平和街五十番地
福聚盛綢緞莊
電話二一五五七番

高價收買新舊金銀寶石鑽石各種表
大連吉野町二三
鈴木金陽堂
電話八二三六

洪來興綢緞莊廉價廣告
本號應時運到新式綢緞呢絨男女大衣繡花禮料毛織物品以及西口新到各種輕裘細毛皮襖等類無不齊備定價格外克已惠我主顧無任歡迎
本店 大連浪速町34番 電話四七三九
支店 大連監部通 洪來永 電話五七二六
大連西崗街 洪來茂 電話七九二四

大連奧町五十五番
德泰綢緞號啓事
時維九月序屬三秋本號運來地道皮貨細毛輕裘一應俱全並有新到綈絹綢綾呢絨嗶嘰時髦裝束中西咸宜男女大氅旅行用具喜壽贈品皆有美盡備定價劃一分外克已几蒙賜顧無任歡迎
電話長五一八二三 七四四五番

美味無匹！
遠邇馳名！
大阪府優良品協會選定
三矢牌醬醋
一經使用者莫不譽「美味」者良此一實足證本品之優良品獨傳聲譽
故此際以觀三矢醬醋爲各實號不可不備之商品之一
總發批處 彌宜田本店
大連市監城町（食品罐頭商）
電話四七五五 三六〇二

合資會社 大連洋行
大宗新製品各式膠皮靴鞋到了
防寒美利堅套鞋
大海全膠皮自由鞋
高矮腰長靴自由鞋
上列各種物美價廉特此奉報
大連 連鎖商店 廣小路街 電話園 六〇二五 二二二三番

（梅花牌農工鞋）

潮音

民衆藝術之理論與實際 九

平林初之輔著 芷初譯

「十八世紀與十九世紀之間沒有連絡、在它們之間橫着一條溝渠、那便是法國革命、」雨果曾這樣地說過、然而那只是關於布爾喬亞的事、法國革命以前、是貴族與僧侶把一切的權利占去了、革命後也不過是那些被剝奪了的布爾喬亞又向着反對的方面占有罷了、正確地說、布爾喬亞從那時候才生起、至少是那時候布爾喬亞的歷史開始了、法國革命以前、布爾喬亞沒有歷史、那時候的歷史是由帝王、僧侶、貴族造成、同時也是由他們破壞、因爲革命、布爾喬亞才飛到表面來、在那時愛自由的青年雨果狂喜了、所以讚頌法國革命。

然而法國革命的溝渠並不十分深的、大多數的民衆仍是在溝底下、一般民衆的連絡一點都沒有斷開、他們的歷史還沒有開始呢、掠奪、殺戮、搾取的歷史、自從人類的社會開始以來就是那樣子、而一般大衆直到今天便是壓在社會的底下。

把大多數的人類壓在下面、自從太古直到今天總是沒有變動、科學也罷、藝術也罷、宗教也罷、所有一切人類的文化、全是只在表面上變動着、這種歷史不是眞正人類的歷史、這樣底文化也不是眞正底文化、眞正底歷史、是要人類的全部開始了它壯嚴底行動的時候、才能够算呢、這種建設在搾取壓制上的今日文化爲着完成它、我們對於那些文化主義或至藝術至上主義的人們、不能不反對了、在眞底歷史開始之前、我們的軍旗上所染的文字、是「大衆解放」！

有人非難我們的批評是太功利的了、這種非難我想正好還是原樣地送給他們、我們的目的是要救那成了功利的餌食之文化的！

木匠 （續）

索勃力著 芝之譯

在五月底、在右岸一方面黨人活動起來、他們如火一樣地鬪動起來。五月二十六、他們把B城佔領了。二十九號、我們的人又把城池奪回來。他們沒有來得及跑、於是我們在得着其他東西外、把他們偵探的文件全都得着了。

五月卅日、我們的寨主被召到報室去、這時已經晚了、娜達莎正在底下一層樓審問被捕的人。寨主一個人就到接電室裡去了。他很簡單地很快地用鉛筆敲着、他的頭漸々地低到很白的很可怕的紙條上面去：

「照着所得到的証據看來、還是沒有可疑的、娜達莎是奸細。她的本名是摩木芙林公主、與李別司將軍有關係。拿達莎向李別司所報告的東西、組織的計劃、我們全都得到了。……」

寨主把那紙條撕斷了。他很平常地回到自己辦公室上。他還沒有喊人的時候、娜達莎已經進來了、於是他首先向娜達莎提議、在同人們沒有來齊的時候、到河裡去划船、或半點鐘、或二十分鐘。他僅々說自己頭很痛。從非常委員到河岸差不多一百多步的光景、娜達莎也就微笑了百餘次。

像平時一樣、船划到河中、娜達莎就把頭放在寨主的膝上。這是不是因爲他們出來不按時呢？是不是娜達莎在審問時疲倦了呢？她伏在寨主的膝上沒有說話。

然而、娜達莎把眼睛睜開了、就在這時、寨主輕々地向娜達莎喊着說：

——公主啊！

她微笑起來了！

——公主摩木芙林啊！

於是她就「啊」了一聲、於是、就用手推開他向船底爬。寨主把她的嘴用鐵一般的手掩起來、把她舉得很高、把她的嘴愈掩愈緊、用力量把她從自己身上甩到水裡去了。

他接着兩天不知到什麼地方去了、我也沒有問他。但我猜想河會說話、而不說話的人是會聽的。

當寨主出現的一天、就來了中央特派員、把他帶到莫斯科去了。

後來、經過六個月、我們在南方戰線上又遇着了。我帶領了一個人、他就是這一千幾百個兵當中的一個。他總是僻我的、但有一次我却恰好遇着他、他無法僻開了。於是、我就見到他那變灰色的眼睛已不像從前了。」（完）

一條蛇

徵靈

澡是已經洗好了。於是藤苗先生、開始對鏡化裝。

他痴痴地、對鏡呆看了自己一會、又神色悽然地、退坐木床沿、似乎、很可憐的搖頭嘆息：

「唉！自己太瘦了、瘦得眞像鴉片烟老爺」！

誠然、々々！藤苗先生的瘦樣。誠然使自己感傷、你看他瘦得怎樣嚴重喲！

他的一個臉盤、莫有一些肉了完全是三角形的骨骼；雙頰凹進去、顴骨突出來、而眼神、唉！而眼神又好像死魚目也似的、呆呆板板無光彩。

雖然藤苗先生如此瘦、但他無論如何也要想法子。你們不知道、在他心裡、關於要去看「意中人」的念頭。是那樣死死的要求着。那麼、自然他又得對鏡化裝了。」

他覺得自己的樣子難看、重要的是因了：臟子的無神、臉色的青白、雙頰的少肉。若要補救、當然是使眼珠發亮、臉色紅暈……他先從使臉色紅暈方面着想。

——怎樣才可以使自己的臉色紅起來？喝點酒？不行！自己的酒量頗好、喝半斤白干、臉色還是依然青々、搽些胭脂？更不行！胭脂是女人搽的、人家會訕笑是男娼。——怎麼辦呢？

他皺着眉頭想來想去、想了許久又許久、終於給他想出、能使臉色紅暈的法子了。他伸出手指、認定腮的部分、慢々的擰、慢々的擰、擰不上數了。

分鐘、臉上果然罩上兩朶紅雲！這手術多麼巧妙他歡躍起來了：

「呀！臉色一紅、眼神也跟着惺忪了喲」！

他對着鏡、眼迷々的不住笑。無意間他發現下顎牙齒、咬住上嘴唇的那種臉形圓扁的姿態。他試照樣再咬幾次看看、哦！眞々天曉得！比沒有咬時好看得那樣遠呀！。

這是化裝的結局：用手指擰雙頰使牠紅暈、用下顎牙齒咬住上嘴唇使臉子圓扁。

藤苗先生覺得自己年輕起來、漂亮起來；於是、他異常快捷的穿上好衣裳、腋下夾了一包東西、急急的往意中人的住居地方走去。

× × ×

五月的天氣是灼熱的。藤苗先生走的滿頭是汗、站在一座不大清潔的衖房門前和一個老婆婆說話。

「劉伯姆」！他說：「秀蘭在家麼？」

那個老婆婆、斜着頭、瞧了瞧他腋下夾着有一包東西、於是滿臉笑容的答他：

「她嗎？他剛放學回來、在樓上看書、」老婆々頓一下又說：「你那一包是什麼呢、藤苗叔」？

「沒有什麼、不外是送給你做衣裳的一塊布而已」。

「時時蒙你送物件。教我怎樣酬謝你呢？」老婆微微地笑：「我要去買菜、你自己上樓去和阿蘭說話吧」。老婆々走了。

藤苗先生踏上一級樓梯暫停止進行、先用手指向雙頰死力擰二把、感到臉子發熱；然後搖々幌々的走上樓去。

「嘿！秀蘭妹！……」

在那四方形的桌子傍、坐着一個黑髮辮的年輕姑娘、正在翻看着英文課本。她一眼見了藤苗先生、臉色立即發青；一扭屁股把頭轉向左邊的墻壁。看她的樣子是很討厭藤苗先生的。

他看這種樣子是看有幾十次的了。經驗告訴他無須消極、而應該加緊的向她說出最熱情的情話。他將腋下一包布放在四方桌上、站在那個姑娘的臉面做着手勢：

「你何這樣的生氣呢？」她默不做聲。

「蘭妹！我盡管向你要好、怎麼你總是不肯理我呢」？她依然默不做聲。

「唉！」他嘆了一口大氣、擰過的臉子火一般熱：「唉！你不理我的理由在那點呢？若說我不發財？我也和人湊了五千塊錢、開了一間綢緞店。若說我不聰明？我也讀三隻月英文夜學、「愛、皮、西、特」」背得很流俐。若說我有了年紀？我才剛剛三十二歲、而你也有十八歲了呀！……唉！你怎麼不愛我？你說。我那一件不好？你說……」

這樣自述式的感嘆情話、藤苗先生對那個姑娘說過幾十次了、只要一見她便這樣滔滔縷述、他以爲他是有錢的聰明的、年紀不算老的人。有了這些、她還看不上眼、眞使他感到天下最奇的奇事了。

「你怎麼不說話呢？唉！你說吧、說我那一件不好吧……」

那個姑娘始終默不做聲、而藤苗先生卻驟猫般的曉曉叫：

「你怎麼不愛我？你說吧。我那一件不好？你說吧！……」

× × ×

老婆々劉伯姆、珠淚兩行地嗚咽着、交給藤苗先生一封信：

「惡蛇」！

「我再也沒有別的法子想、爲要避免你那惡蛇一般的死々糾纏、我只有死！

「你。你這條惡蛇多麼可惡？你以同鄉的名義和我親近；你以財物的引誘、引誘我的母親、將我暗中和你訂婚。

「你以爲有資格和我訂婚嗎？你那家裡的妻子、騙我不知道麼？

「你以爲你發財、聰明、漂亮、可以令我醉心嗎？哼！惡蛇！以你的所有、去對石頭求愛吧！我是人、我配不上你那高尙的人愛。

「我是個不幸者、僅有個見錢死一殮的母親、以致我有今日的死。然而、惡蛇！我的死完全是你、做了我的催命鬼魂！

「啊！我就可以避免惡蛇的糾纏了、我不禁於服安眠藥之前一瞬間歡笑……」

藤苗先生萬分悲傷、他的意中人死了。但不一會、他又嘴唇閉得雞屁股似的恨々哼道：

「已然抵死不愛自己、死去了倒也乾淨」。

一九三一、一、十六

詩歌

最後的一晚

（笳嘯）

——一九三〇末夜——

窗外響刮猛烈的風神、
冰冷的板扉悄悄的報聲。」
「這是個最後的一晚」

○

斗室裡睡着幾個人們」
幾個人裡唯我獨自的甦醒、
唱着無題的調兒、在自己的胸中、

○

無名的調兒、奏起是悲是歡？
我更不理會牠的悵惘？悔恨？
手中在攀着以往載留的影片！

○

簫聲烏々、曲流兒滲透了我的心靈、
步驟着調曲、細數着重々的以往、
曲調兒似乎訴道：「是這末令人惜戀的晚上」！

○

又再追聞、簫音只給我哭啼的痛鳴！
一個沒有流兒的我、
麻木了的心神、靜待着明天！

○

風聲兒寂寂、簫音兒逝然！
紙窗之上、有月兒的蠕動、
我悄悄拿起片斷的以往、
鑿起殷紅的血痕、

○

抹灑於晶亮的紙窗、我淚血的跡點、
你永遠吧！永遠被月光兒埋葬——

○

度着念載、在森々夜中、
吻着的是些枯草敗莖、
時代的流光永繼着陰風的轉變、

○

我洗去了我的疤創、
我週撫了我的全身、
我耐着短短的流光、暫嚼着淒餞、

○

啊！什麼也似在微笑！
微笑着等着明天、
我展伸着四肢、望臨着個新的懷擁。」

一九三一、一、陽七着

霜花

（陳玉書）

正入甜蜜的睡鄉驚醒在鈴聲的響發、
睜開朦朧的睡眼瞧見了潔緻的霜花、
潔緻的霜花顯露些深幽峻峭的峻峽、
誠是一幅天然的山水妙手兒難達、
討厭的晨光把你萎謝而肅殺、

◇

神秘的晨宵雖然容你一會兒燦爛光華、
結果也勝不過晨光的一剎那、
涼亂的中國殘暴的軍閥的欺壓、
大好的中原只得滿佈着鎗聲砲響、
那有一點兒餘地存立你潔緻的霜花、

◇

霜花霜花我眞欽佩你志高的身價、
祝你不要懼他嚴列的萎謝和他的肅殺、
抱着大無畏的精神奮勇着爭扎、
纔見得你的意志清高與貞操的偉大、
我在竭力的爲你祝勇了霜花霜花。

一九三一、一、二日、脫於開原縣中

對於「慈母」 （續）

長濤生

試觀人格高尙果斷有爲最要好的朝子、能那樣莫有廉恥的哀求人家、？況朝子乃本書的重要主人公、未免將本書能忠心渴的精華處喪失殆盡。再祁君所譯之第二天 早晨朝子 母子們三人……最伶俐天眞爛漫的次子—道男—不知祁君爲什麼將他省略隱匿而未算入、？再祁君所譯之「以後又住了不多日子、那天正是大河的祭日、朝子領着兩個孩子、往青山拜墓去了、」這段離原書差的更遠、原來自丈夫大河澄男去世後 未亡人朝子、每日沈於灰色濕潤的社會、過那千難萬苦的掙扎中、尙欲使她的三個親愛的孩子成爲社會中堅的人物、那是她朝夕堅持的鋼鐵志向。試就朝子從大件公館出來、就途於長谷川治子女士家的中途所懷念的一段、

「我不是獨自一人的朝子、乃是三個可愛小孩的母親了、若把這三個孩子導引於低下的社會層裡、這是我做母親最愧對的地方、至少要使他們受他的父親所受的教育、使他們安住於亡父生前所住的社會裡、否則很難言克盡我做母親的重責、」

以上朝子這一段的懷念、那便是她朝夕堅持的鋼鐵志向、人格高尙的表現、自開藥舖以來、倍受多大的辛苦、幸得最後的勝利、得了勝利以後始去拜墓的。而祁君所譯之慈母未免過於簡略、本書的悲憤怒吼的、淚—血—精華處、不知祁君如何而表現、而善導群衆呢。？

祁君有鑑於中國現代女性之浮華浪漫無拘、不惜寶貴的精神與光陰、而從事譯述有感動人心偉力之慈母、實令人欽佩之至。試觀中國現代女性、對於寶貴的母親重任、盡情拋棄、在法律森嚴的今日、於不得已的形式範圍內、無責任的祇是養子、若說教子、那是莫有影踪的事、那種暴怒責打的母性下、祇能養成些鬼詐、虛僞的莫有熱血忠誠的青年、是故中國一般青年、對於他的母親、多半是平凡或是仇恨的、並無一人慕母性愛的、對親不能行孝、對國能捨身盡忠者、辭有所聞、俗所謂忠孝不兩立、可謂太謬已極。這種莫有價值的母性、實足亡國而有餘、並非勉强所能達到、完全出乎本人的綠宮丹田內、那才是純眞的忠、無瑕的孝、祁君有鑒於此、故而譯此書以善導之、補救之、可謂處意深遠已極。懇願祁君此後本着犧牲精神避免謬誤、整個的、完潔的譯出、是所盼禱之至。

一九三一、一、一六、大連

長篇連載 海沒淘 （續五八）

慢仰

表兄劉鳳文向我和表嫂笑道：愛！眞沒法子！走吧？咱們到大哥家去看看吧。表嫂和我、當時就收拾着東西走出了客棧。跟表兄來的那個男人、僱了兩輛馬車。我和表嫂跟表兄的蒙嫂坐在一個車、表兄和他蒙兄坐在一個車、馬車飛跑着、拐灣抹角的拉到一個門前站住、我們都下了車。表兄的蒙嫂在前領着道兒、走進了一個角門。角門外邊的兩旁、分掛着兩塊亮光的銅牌子。上面一行紅色的字、是「京津遊仙[illegible]」。銅牌子的上面、紮着紅綵的彩綢。分繞在兩旁。當時我一看那銅牌子、知道是窰子、心裡就噗哆的下子一跳、心裡又一轉想、也許表兄的蒙兄是個開窰子的？到這住一宿就走、那到也沒有甚麼匹走到屋裡、表兄那位蒙嫂、就把我和表嫂領到最後的裡屋。和我們談起閒話來。問了問我表嫂多大歲數？又問我多麼大？我說十九歲啦。她笑道：你的歲數正在好時候啦。正還……很驚訝的說：噯呀！我一塊手絹准是忘在店裡！我去問他（指劉鳳文）拿着沒有？說着就張皇的走出去。表兄的蒙嫂、隨後也跟出去。她們去了很多的工夫也沒回來。後來有一個十六七歲的姑娘進屋來、我問他是表兄的甚麼人？……子？多大歲數？她說叫月琴、十六歲。我又問她怎那麼肌黃面瘦、氣色不好呢？有甚麼病嗎？她聽了我這一問、現出了一種不自然的笑容說：沒有病。我見表嫂仍沒回屋、我就又問月琴說：你媽和我妻嫂到那去啦？她說是在外屋和他爸々他們說話呢。當下我……、心裡總是突突的亂跳、因爲總不見表兄他們的影子、心裡十分的多起心來……很大的工夫、看看屋裡那滴搭滴搭的不住走的鐘、已經要到夜裡十點來鐘。我……住疑團的鼓動、遂求那位月琴姑娘、去給我招呼表嫂。她笑嘻嘻的出去、待了不大的工夫回來向我說：他們在外屋兒有點事、候一候就來。她說完了這話、她也走出去。（未完）

告別

鬼混地在潮音裡幹了兩個多月、今天幸與讀者告別、在我的担負上確感到輕了許多、同時更可以有時間向另方面看看。至于今後的編者、我相信能給讀者以很好的果實。祝一些戰士們努力。」

（淮）

步高斗山先生原玉

（孫仁軒）

臥龍村外景偏饒、樹々花々破寂寥、自喜茅蘆堪藏日、時非金屋藏阿嬌。

疊疑雨集支韻句 四寄所思

（寄二）

娟娟霜月上梅枝、花影長廊暫見時、冰雪心腸冰雪貌、別來消減轉多姿。

又

親郎眉眼任郎窺、天遣情多莫諱癡、巧笑正宜花掩映、滿身香霧近人時。

又

寫得梅花絕代姿、橫看側視總相宜、人誇體態偏嬌媚、愛影憐聲入手遲。

又

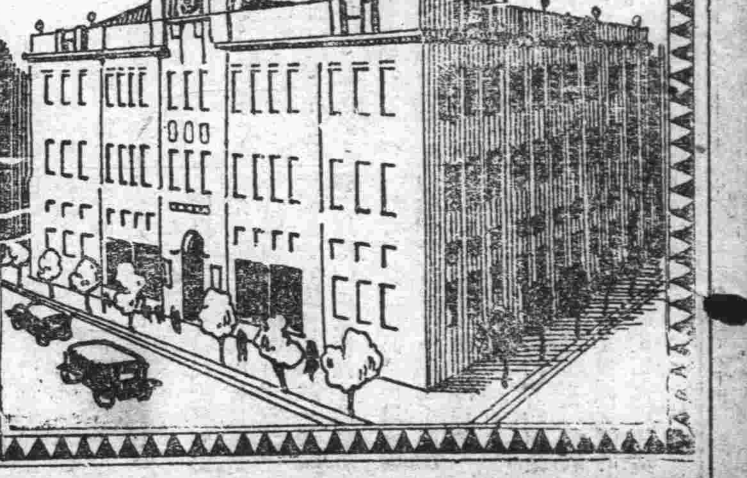
要見紅潮上臉時、眼前髻月照瓊枝、珊珊弱骨驚鴻影、畫出娉婷賴有詩。

◇冬季洋服陳列 ◇冬季小孩服陳列 ◇冬到化粧品陳列 ◇冬季用綢緞雜貨陳列

信用家就是三越 請大家快往去買貨 眞價廉 各種貨物一概俱全 △新鮮食料及山珍海味一概具全之食堂

三越 商品發售標

大連市大山通 三越 電話四一八一番



大連市山縣通六三番地 （長電話三四〇六番）

工業礦山農園家庭所用諸抽水機或人力及電氣力或用石油發動機力弊行無一不備還代爲測量按置一切計畫貨眞價廉決保信用

請駕臨惠顧是幸

諸機器農具商

蘆田洋行

株式會社 正隆銀行

大連市大山通十一番地 電話代表番號七一二一番 夜間七一二四番 振替貯金口座大連二一二〇

分行地址 營口、奉天、旅順、長春、開原、天津、撫順、公主嶺、鄭家屯、四平街、青島、哈爾濱、安東縣、鞍山

派出所地址 大連小崗子（電話五三〇〇） 大連沙河口（電話九〇一五） 奉天小西關、哈爾濱、傅家甸

總辦 安田善四郎

顧問 安田善次郎

兼辦 關東州地方費現欵 大連市金庫 事務

通匯處 日本內地 朝鮮 南北滿洲 臺灣 中國內地等三千餘處

請吸國產老牌香烟 山東青島中國山東烟草股份有限公司出品

東三省總經理大連 源增興 代理店 遼寧 公盛裕烟公司 啓

濕疹與爛脚齊愈

濕疹與爛脚皆屬皮病之不易療者但是如意膏療膚之功無論若何頑痼均奏神効即如福建社口阮贊陶君與其隣老爲此膏治愈濕疹與爛脚亦其一例也阮君書云「鄙人面部發生形似米粒之小瘡異常痒擾搔破之後黃水淋漓遍搽各藥均無効驗嗣因友介紹試塗如意膏數日即見癢止未幾全愈時隣舍適有八旬老者患爛脚多年乃以餘藥持贈數敷之後亦竟復原眞良藥也」如意膏清涼滋潤消毒生肌係近世最新療膚專藥統治一切外症價目每盒七角六盒三元五角郵費免收

遠東總發行 上海江西路四五一號韋廉士 藥局各藥房均出售有

大連 聚蚨棧
朝陽鎮 聚蚨棧
奉天 聚蚨棧

代理大連火災海上水上家財房產保險

電話五六九八番

主人 段洛九
經理 湯壽山

泰東日報 瀋陽 各地通訊

省府頒佈 金管暫行章程 以四準庫現券為本位

▲瀋陽▼ 整理金融。維持錢法。當局已迭有通令。茲者省政府。又有一三二四號之訓令。內開。查遼寧省城金融管理。及禁止現金出境章程。前經公佈在案。查原章程規定。係指準備庫所發之現洋兌換券而言。現在官銀號。應市面之需要。呈准發行現洋兌換券。則原定章程。實有增改之必要。當經分別改訂。定名為遼寧省。管理金融暫行章程。凡十一條。於第一百七十七次省委會提出議決通過。通令一體遵照大致。—

第一條 本省為劃一金融禁止現大洋出境起見。特定遼寧省。管理金融暫行章程。—

第二條 本省金融。以官銀號及四行準備庫(以下簡稱準備庫)所發行之現洋兌換券為本位。—

第三條 本省自官銀號。及準備庫。發行現洋兌換券後。其他外埠銀行。所發行之現洋兌換券。應即逐漸收回。但邊業銀行之現洋券。經事案核准者。不在此限。—

第四條 官銀號及準備庫。發行之現洋兌換券。應付兌現。均作充實準備。並由省政府。隨時監察之。

第五條 官銀號及準備庫。發行之現洋兌換券。與現大洋一律通用。不得拆扣。違者從重懲治。—

第六條 官銀號及準備庫。所發行之紙幣。得在省城之兌換所。兌換現大洋。或兌換本位相同之現洋兌換券。

第七條 官銀號及準備庫。發行之現洋兌換券。准商民無限作匯。並視市面情形。得酌收匯水。

第八條 本省為穩固市面金融起見。禁止現大洋販運。出省城之境外。

前項省城之範圍。係指省會公安局。所轄之區域而言。(即瀋陽市區及商埠地)越出此境)

第九條 各關卡車站碼頭。由軍警機關。派人駐守檢查。如有帶運現大洋出境者。經軍警查出。除將現大洋沒收充公外。並科以擾亂金融罪。所沒收之款。酌提一部充賞。但數在百元以下者。准携帶出境。不予限制。—

第十條 本章程如有未盡事宜得隨時修改之。—

第十一條 本章程自公布之日施行。—

園地捐 不能豁免

財政廳前飭各縣政局。征收園地捐欵。後各縣園戶。多派代表來省請求豁免。現經省政府查明。園捐係征種菜地畝與課賦不同。況每畝僅征九角亦屬格外體卹。除牌示代表白玉堂等遵照外。並于廿日飭財政廳查照云。—

整飭公安隊槍械

全省公安管理處孫處長。以現當各防吃緊。胡匪充斥。各屬公安隊。有保安緝匪之責。必須有精利之槍枝。充實之子彈。以資應用。是以現特通令各縣公安局長。將所屬各局所。公安隊之槍械。認眞加以檢查。如有舊式廢槍。以及不堪應用者。迅速呈報更換新槍。以利軍用而重公安云。—

官銀號得利 本年百七十萬

邊業得三百八十餘萬

△……東三省官銀號十九年度營業。純利一百七十餘萬元。邊業銀行十九年度營業。純利三百八十餘萬元。—

本年預算 限三月抄編竣

備轉送中央查核

東北各省財政收支預算。往年僅由各省政府彙轉東北政務委員會審核。茲統一完成。各省財政均應彙呈中央。張副司令為促成中央財政實現統一。特令東北各省省政府。早日着手編製二十年度財政預算。以為歲出入之準則。限期四月間彙送候核。勿任稽延。遼寧省政府奉令。即令財政廳照辦理。以憑核轉。財政廳當以二十年度各機關歲入歲出預算。於本年三月三十一日以前。送由該廳審核彙送。為期已迫。即須尅日趕辦。庶免延悞。已分各機關速將二十年度經費預算。即日編製送廳。聞各機關二十年度預算。均擬照部定標準編製云。

張副司令 受日皇勳章

廿一日在署舉行典禮。日皇向張副司令贈授勳一等旭日章。于本日(廿一日)午後四時。在師府舉行授勳典禮。其次序即午後三時半。本城軍政各機關正副首領。各參議官。本署各廳處長以上人員等。齊集帥府。一方於午後三時半張派汽車馳抵日總領事館接迎授勳日方委員林總領事森岡領事。及關島館員等。持捧勳章前往禮場。城內沿路佈置衞隊。以資警戒。並令軍樂隊俟日方委員到場奏樂。以資鄭重。張副司令接迎林氏等。對之敬禮後入場。入場列席人員乃均一齊起立。首奏日本國歌次中國國歌。由林授張勳章致詞。張對之答謝。乃行禮畢云。

令設貸欵所

省當局以發行流通債券。接濟各地方商民。所有貸欵之數目。均已核定。各縣已紛々具領。亟宜分別貸與商民。以救舊曆年前之眉急。是以特通令各縣長。督飭商農會。迅速設立貸欵事務所。專辦商民借欵事宜、並將所訂貸欵之手續辦法呈報以憑查核云。

副司令部決設瀋 下月初旬可正式成立

陸海空軍副司令部。設置地點。兩月以來。迄未決定。此間亦傳說紛歧。茲據確訊。自張副司令回瀋後。已決定將副司令部設立瀋陽。並已預定在二月初旬正式成立。日內即當組織進行。—

……良君亦難預測。—

(瀋陽二十二日電)企圖到瀋與張學良進行交涉滿鐵問題之木村滿鐵交涉部長。於二十一日會見林總領事之次。當即決定於本(二十二日)午後五時投刺會見張副司令云。

張學良 電召劉于 來參與最高會

陸海空副司令張學良。因瀋召開重要軍事會議。因未到席者甚多。特於月之二十日電召察省主席劉翼飛。第一軍長于學忠。均於日內來瀋。以便參與最高會議云。—

瀋吉 下月試通信

東北無線電總台。為謀瀋陽吉林。以及各地通信起見。特於吉林省城。建設短波無線電分台一座。刻已將電機裝竣。擬於二月一日起。與瀋陽總台試驗通信云。—

教廳整頓學務令 改進中等教育辦法

教育廳吳廳長。以現在省內外各學校。均已散放寒假。故特頒訂。改進中等教育之辦法數項。通令遵照。大致(一)初中選習科目。重測量教育。(二)增加初中班額。(三)已有師中各校高級者。就師範班增加。(四)籌設鄉村師範學校。(五)高中增加班額。(六)推行童子軍教育。(七)嚴加考核黨義。教育等項云。

慎重交代令

前後任均須負責

民政廳現為慎重交代。特須有訓令。調查各縣地方官。新舊任交接。只注重欵項一事。其餘各事。概不過問。舊任則以為已經卸責。新任則以為事不干已。如被人控發。則含混具復。或請免置議。實屬玩忽功令。貽誤地方。關係甚大。茲特通飭各縣。嗣後接任人員。除照章接收交代外。對於前任並須破除情面。隨事隨時。切實嚴查。如有舞弊之事。及延不遵辦者。均須據實稟揭。聽候從嚴根懲。以資儆戒。而明是非。否則一經查覺。或被告發。即以扶同循隱論。並予懲處云。

山城鎮◇長白間 修路計劃三項

建設廳。為籌展本省東邊之交通計。特根據測量局。前測山城鎮至長白縣城一段之路線圖。並依據省公路計劃標準尺度。擬具修築應需費欵計劃三項。計(一)按省公路標準計劃。全路約需欵大洋三百六十六萬五千九百二十九元九角六分。(二)計劃通行汽車路。全路約需大洋二百五十六萬二千一百一十七元一角一分五釐。(三)計劃開闢山路。約需大洋三十五萬二千八百四十二元六角三分。業經呈請。省府採擇至所需欵項。統由省庫籌墊云。

國民會代表 陳歸即選舉

本年五月南京國民政府擬舉行國民會議。遼寧省政府接內政部通令、規定遼寧省派代表五人。用票選方法公選五人為遼寧代表。俟民政廳長陳文學歸來開始監督選舉云。

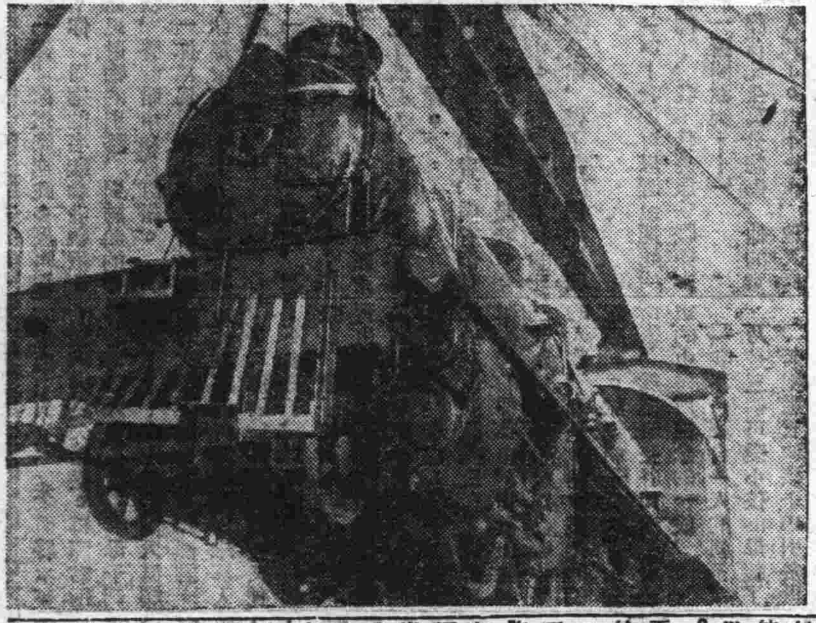
中日鐵路交涉 日滿鐵理事到瀋 昨晚謁副司令

(瀋陽廿二日電)先是為與歸瀋之張學良共同交涉鐵道問題之木村滿鐵理事一行。已於二十一日午後三時半。於中日俄及其他各國官民多數歡迎之下。安然抵瀋。於車站貴賓室小憩後。當即搭汽車寓於十間房理事公館。茲該氏於途中對由瀋到遼陽歡迎該氏新聞記者之談話

葉案初審 —四續—

一嫉動殺機 —好姐姐對你不起 毛坑一夜欲歸被逮

問。在正月發生戀愛。及至十一月二十三日走的以前。在此中間。張不是要嫁你嗎。你如何表示。答因為我有妻室。更因保持她的名譽。所以未曾允許。問。當十一月二十三要走的前兩天。她的東西全拿回去嗎。答。全給他送至協興醬園。問。匯欵是何時交給你的。答送錢那天是十一日。共交八百元。問。七千零五十元是何時交給你的。答。那是存摺。問。你至交通銀行將欵取去。除去應用之外。其餘均匯走是不是。答。是。問。匯欵不用圖章嗎。答。匯欵時不用。提欵出匯時要用。問。用完圖章以後何故不交。答。因為張女士與協興醬園不合。不便交給她。所以存在我處。問。是張女士答應存在你那裡的嗎。答。是張士說的。問。她上北平你何時約定。答。臨走前好幾天。問是車在二十三日頭幾天聽說張要回北平你方才要求同去的嗎。答。是。張女士叫我一同去玩玩。問。你知道張此次回平作甚麼事。答。她說因為在哈日子很久。回北平家中看看。問。張此次回平東西全拿走嗎。答。倘有五個存摺。一張支票未拿走。問。五個存摺一張支票共多少錢。答。完全是利息。放在我處。以備代領。問。據你說的意思。張回平看看還來是不是。答。是。再回來抽股本。問。甚麼股本。答。協興醬園股本。問不是已經抽出了嗎。答。未抽。問。協興醬園經理王松濤說是已經抽出去了。答。倘有一部未抽。問。張麗卿回北平和劉奎龍結婚。事先和你說過你知道嗎。答。張僅說劉奎龍要求和她結婚。因為張不滿意。就拒絕了。問。據你說你僅知張劉有結婚約之意。而不知到北平結婚是不是。答。是的。問為甚麼劉說和張結婚。外人誰知呢。答。有一次有許多朋友在一處玩。更後合照一像。劉即以此自誇。說已與張結婚。其實並無其事。問。先前張給劉的信件。你看見了嗎。答。看見。問。張與劉的來往信件你在車上全看見嗎。答。因為時間少。不能全看。所以就看一封。問。在何時知道。答。在車快至雙城時。問當你開箱時。距離雙城還有多遠。答。記不清覺着不多的時間。問。你的袴子換沒有呢。答。開箱一看。知道此事。氣往上撞。無意再換袴子。所以沒換。問。當此時車至何處。答。不知。問十一月廿二三日。你們在何處聚齊。答。張在協興醬園。我用電話問他。說時候不早。快要走了。後說在車站見。問。你開箱換衣。看信以後。方生殺人之心。如何叫他下車呢。答。用婉言誘她下車。問。到底用甚麼話叫下來。張願意嗎。答。她也未反對。答就是說車到此站。停的時間很久。並且到前面上貨。我們下來看一看景緻。走到上面再上車。問。她同你下車。路不好走。你還扶她來嗎。答。是的。問。原供說她不願意走。還遲哭帝罵來嗎。答。無有此事。問。她說當時你並未生氣。還笑嬉嬉的和她說好姐々。我對不起你。答。她的供是受傷以後惱怒之詞。比仿我受人槍打。也一定往厲害處說。實則並無其事。問。據原供說你是推倒。答。是滑倒的。因為問的供。說是你推的是嗎。答。不是。問。據原案特區高等法院王檢查員至肇事地點查驗。見倒地軋雪成坑。跡尚存在。面積是三尺見方。土有張之脚印。照此看來。一定不是坑了。答。是往前一摸扒下的。問。你看她仆倒你用槍由後脊射的。子彈穿至前右脇未透出。對不對。答。大概是這樣。問。你打後就躲了。是不是。答。因為打後她哭喊。不便與勸說。所以暫時躲了。問。據原供說。你用槍打完。張即喊叫救命、後見你走去數步。倘回頭看。張恐被你聽見。再給他幾槍。所以忍痛不喊。問對不對。答。不錯、確實怕有人來。所以急急躲去。問。據原供說你去有半小時、有姓毛的提燈經過。聽見張喊救命、所以才救的。對不對。答。當我躲開。就聽見有人喊。以後就救去了。問。你在毛坑一夜就到車站嗎。答。天未亮就到車站下。問。何時將你送到長春。答。雙城是歸長春路警六段管。所以問完就送往長春。問至此。推事將舊月餅的信拿起來給葉看。問。起事就為此信嗎。答。是的。以往的事。問張女士就知其辭了。至此鐘鳴五下。推事乃宣告。今天問至此處。因為張麗卿病又犯了今日不能到庭。下次再定期傳案開審。乃即退庭。(完)



瀋海路新購機車在秦皇島整個上陸之景況 (東北新聞影片社攝)

▲海城▼ 夫也不良 殃及幼子

海城東北什司縣材。無賴張富和者。家無恒產。且癖烟賭。妻某氏。屢規之弗敢。乃憶既生計苦於目前。又慮患危於將來。有心別圖。惟一四歲親生子障礙。於月之十四日。乘夫外出。將該子紋死。擬棄尸之際。一夫歸遇。當找該婦之母理論。結果經鄰右。及紐中首領調解無事矣。噫嘻夫不正。曷忍害親生之子。若斯婦之狼[illegible]。世所罕聞焉。

商會議裁釐

海城商務會。於本月十九開會。為奉財政廳令。裁釐章程。既將撤消稅局。嗣後對於納稅手續。是必由商業貫本。買賣貨物及。盈餘賬目入手。際此歲首。各商換賬。務要將以上各類。分別清晰云。

劃一模範之程序

海城商會於國曆年前。將新賑按一律刷訂整備。於新曆年一月一日。飭各商一體赴會領取。聞每本賬不得過百篇。裝篇幅印有號數。並印一定條格。以免發生舞弊情事云。

▲安東▼ ＝為妾之難＝ 被逐・被棄・孤苦零仃

程玉賢現年二十二歲。原籍縣屬四區龍泉村小學畢業。天資聰敏。溫柔賢淑。里人賢之。父早喪母王氏。性極懦弱。家徒四壁。為生活所迫。不得已許字鄭村富翁潘兆春為妾。乃大婦性妒。對於玉賢。若眼中釘。時絕衣食。打罵並施。但玉賢不怨不尤。恐生慘變。遂令玉賢藉歸寧暫避兇鋒。詎意永遠不客再回潘家。伊時有該村村長任疇祥。富有家產。特值玉賢胞兄維一。客出他鄉。以程家僅母女二人。玉賢被逐。家又極貧。以為可欺。遂時至程家串門。許以衣食住。供給優厚。更許程母。生養死葬。於是訂立條件。大功告成。而潘家之退婚書已至。時玉賢胞兄程維一。由朝鮮回家。聞知此事。羞惱萬狀。以玉賢沾辱祖宗。當將玉賢任某一併逐出。時值任村長。因擅權村政。激動公憤。為民衆控告。不得已攜妾來安。租居七道溝。時玉賢已懷孕數月。因操作不力。乃將程母擕來。後任村長因逛花烟館。與烟妓隋福珍。發生戀愛。置玉賢於度外。程母尋之多日。始知底蘊。歸報玉賢。無所為計。程母非常焦灼。遂央多人。至任處調說。任着其友黃錫九持小洋一百五十元。送給玉賢。當時僅交一百三十元。其餘二十元竟私入已囊迨至九月間。呱呱兒啼。慶獲弄璋。骨血攸關。嗇任某必將歸來。詎料大海投針。(永不復見。復遣人向玉賢聲明。從此斷絕關係。勿復再討厭煩等等語云。聞程氏於本月二十日午前十時。抱兒步投地方法院控告。後事如何。容訪再誌

商中校工程開標

東邊商科高級中學校本年開春擬將門前兩部分合階及八丈坎崖與門西大墻四丈餘興修。其工程採投標辦法、月之十六日遂假總商會當衆開標。計共十三家。結果為廣濟街同昌盛木舖所投之一千七百四十四元標價為最低。應中標。—

令按月查報外人

安東縣政府頃奉省民政廳令。關於外國僑民。在華營業者。茲為考查其行蹤。及所為起見。故通令各縣。凡外人居境內。無論新來舊住。關於素日行為。所操營業。營業遷變。行蹤往來。人口增減。按每月報告一次。勿視為具文。以免發生意外等事云。—

修殺案再誌

本埠小紅樓東街有前在交通銀行差役呂魁一年五四於數年前納姜氏寡婦(三一)為妻。並有買子六齡。一大小三人度日。嗣有夏桂和是楊省人充過警察。現下作小買賣。時常出入呂家。按夏某前在警差時代。即與姜氏通姦。呂魁一已知其婦不安於室。不加限制。但不知因何生此謀殺之心。適同院住人均不得知。突於前數日。呂某吃酒醉辭後。就無動靜。有同事二人去召呂某。門鎖無人。棄其外出。嗣又去找呂。門仍閉迭窺視屋內。令人生疑。報警而將門撬開。打開木箱內剩下。傍有刀傷。隨報法院相驗。委係生前被殺。仍裝原木箱。將尸親埋葬。屋內血跡滿地。慘不忍視。聞有呂某外甥探調云。遞呈追案。檢查處已分行各省縣通緝。諒難逃法網。已將夏某妻氏。小孩三名面貌開明。以備捕獲而與死者昭雪。姑誌之容訪再登。

▲營口▼ 公安局捉獲胡匪

縣公安局牛家屯三分局。日前于管界鐵道口地方。發現趕集大車。被搶一案。該分局長自發生此案後。因責任攸關。不敢稍懈。並會張局長星夜搜察。帶領警騎四出。於昨日在大官屯北捉獲胡匪五人。已竟押送縣公安局追問。正在預審之中。該犯等名姓。現未許實行云。—

研究院調查縣誌

縣署消息。省政府轉來公函一件。為北平國立研究院調查各縣縣誌事。按吾縣縣誌已在排印中。約印就後當送呈省府云。—

▲通遼▼ 地價跌落

通邑土地肥富。每方好地。一萬餘元。近因錢法奇緊。好地三千元。二方。照去歲。疲落約三分之一。尚無買主。究其原因。今春墾戶。多乏食粮皆恐耕地無人云。又近日以來。高粮一元一角。落至一元。小米一元五角。今行一元四角半。元豆一元七八其他粮價。均皆迭落。—

▲撫順▼ 龜頭……萬惡 小艷樓腿骨被打斷 以租界為獲符避不出

新站金慶班龜頭馬雲亭持槍強搶妓女小艷樓案。先後已迭誌本報。而一般市民。大抱不平。咸云正宜嚴重交涉。令撤將來。後經公民棧田香閣呈控馬繫於縣署。聞正嚴重交涉中。惟能否將馬龜引渡我國官廳。殊非局外人所敢知。惟聞馬將目的達到後。大吹法螺。初不料及田香閣能以控告也。日前有人云。馬聞被控大哭失聲。自謂田受賄無良致弄得進退維谷耳。或謂小艷樓被搶回後。馬竟用刀將其腿部刺傷。並將其一腿打斷。而其父當搶時昨亦被馬龜用槍擊傷。血流滿地上。並掛有血肉之頭髮數綹。現正醫治中。其公民棧板障諒係小艷樓之辮髮耳。嗚呼馬龜。可謂慘忍已極。若小艷樓者固可憐矣。—

▲本溪▼ 開常識促進大會

本縣東坎村李廣令係遼寧東北大學肆業學員。奉遼寧國民常識總會之委。於邑北大堡縣立第三小學校。開國民常識促進大會。到會各法團及民衆等。約四五百名。十二時開會。各講員講演至午後四時。始行散會云。

▲鳳城▼ 商號相繼倒閉

自錢法吃緊以來。各處市面異常蕭條。鳳城一般商家。同民例外。近因營業不振。而倒閉者。時有所聞。昨聞南街寶聚永。東街雙和號。均於近日。相繼宣告歇業云。—

▲開原▼ 縣中招新生初試

本縣立中學下屆新生入學試驗。已於昨日舉行投考。學生異常踴躍。當時手携筆硯赴試場者。大有爭先恐後之勢。聞本日尚復試一次。考試如何結果。容訪再誌。

財局收園捐辦法

本城財政局對於城鄉園捐征收辦法。規定(一)城裡園捐由園主來局封納(二)鄉村園捐由局派專員分赴各鄉收取。其時期限定二十年上季捐由一月初起至三月底止。下季捐由七月初起至九月底止。違者加罰。由一倍至五倍。現聞財政局已請准縣政府。量不日就能實行云。—

讀者之聲

小商人之呼喊

商民一份子

熊城位於遼寧南陲。商業雖不甚茂盛。要為蓋屬之重鎮。本邑商務會。正會長李宗洲。人稱李勤勤。副會長張樹榮。人稱張小鬼。二氏連任多年。幾成世襲獨有之商會。假如人堪勝任。造福商民。又何樂而不希其連任。其如建樹毫無。匪特營私肥己。復賄賂當地領袖卑劣行為。不勝枚舉。茲將其貪污點之犖々大者臚列於下。熊商固多弱小聽其剝削。其奈輿論不容何。—

(一)按國府新頒佈之商會組織法。係由下層組織起來。先由各行選出代表若干人。再由代表選出董事若干人。由董事中選出正副主席。執行一切。但緊要事項。仍取決於代表大會。亦各處商會所奉行之者。乃熊邑商會則不然。由縣速歡戴之正副會長。(李宗洲。張樹榮)二氏。暗中重托公安局長宋公安分隊長岳。二氏。出而招集大會。運動連任。

(二)李宗洲於十九年夏因釐捐牽連。人所共知。不謂番佛黨天。為々今日之天下。張小鬼復克連任三載。既非手眼通天竟能逃諸法網既不理會務。鬼鬼祟々。品行不端。慣於拉攏手段。熊商何辜叡此領袖。祗有聽其宰割。靜待闗板而已。—

(三)十九年夏。縣政府派員到岳對於商家註冊。應如切實按照資本多寡而分等。乃該正副會長。蒙蔽委員。顛倒事實。將其自開之新泰興。及有情誼之裕興和。大順東。德順東金店。大同魚棧。同泰興。保元堂。榮發興等商號。等商大資本註為小等級。其無負緣者。則大註之。如實興是也。

(四)十九年夏。辦理消防隊按大小商號。只見其認眞收欵。未見其公開帳目。而成績又非多見。必有吞據情事也。—

(五)十九年秋。設立衛生局。亦見其認眞收欵。而不公開辦理。影射情弊。自屬難免。而狼藉道土之糞土。與疾疫。固仍如故也。

(六)歷年商會帳目未能清算。每次外出路費必出商會之賬。該正副會長。誅求無已。商民等徒供揮耗。能不寃哉。

(七)歷年修理南河大橋及水壩。只朝弄而已。但收數商兩界之欵。為數不貲。所耗多寡。並無清單示衆。其侵吞是欵不問可知。

(八)官銀號放欵。本係維恤商艱。不謂竟被該正副會長。僅放於其有交情之大糧德東順興。大順東。同興順等十餘家。有到會質問者。則託辭拒絕。以堂堂正正撥濟商家之欵。竟被此劣貪之會長。私用該欵轉借他人名義。並圖利在五六分者。可恨數甚。盤剝數甚。—

綜上八項觀之。該正副會長。模本既違法鑑事。會長之位置已不成立。尤復貪婪妄為。瀆職舞弊。似此土聚劣紳。商民何以堪此。為此聯請泰東正論。鋤此蠹賊。縣政府倘能體恤商艱。亦不難派員徹查而繩諸法網。熊邑為交通便利之地。倘能商會得人商業不致如此凋敝。逢此經濟恐慌之年。復遭此貪污之剝削。在此街延支持之前。不能不本諸革命之精神忍而奮鬥語至此不能不高呼熊城被壓迫之小商速聯合起來。站在一條戰線上。努力向前進。努力向前進。—

副司令部決設瀋陽。則上級官吏對於東北民衆之連繫當然要近一層但民衆所希望的是連繫的合理化。這一點當局總要注意點才好。—

◇

整頓金融。整頓學務。當局的孤詣苦心。委令吾人折服。但是金融的整頓當注意于民生窮困之剷除。學務的整頓當注意于學生思想之進展及要求。不然是越整頓而離整頓越遠。

◇

國民會議是否能代表整個為民衆意識。當視其出席代表是否由整個的民衆選出。不然。還同過去省議會衆議院一樣無聊。民衆的要求依然不能實現。

妓女早就是商品。所以主家的搶刧。打殺。一點也不犯法。法律也不積極去干涉她。—

◇

腿殘歷裡的喊窮忙。恐怕是三十年來的新紀錄。在這種新紀錄上所印的。是血淚交織的修痕。也許將來從這愁痕裡造出另一種的東西。 扶之

▲哈爾濱▼

葉案再審

審判台前擁滿聽衆　麗卿步入爭覩顏色

——情嫉動殺機——

張僅要求損失費數千

關於葉翼熊槍殺張王麗清案。已喧傳各報。惟久未開審。上次雖開第一次公審。但以張麗清未能到案。故於日昨（十九日）又復開第二次審理。（於下午二時三十分開始審問。此次因各報早公布開審日期。且昨日爲俄節日。東鐵放假。故觀審之人較上次。（第一審時）爲多。自下午一時過後。旁聽之人即陸續到來。道外法院郭院長以人數太多。旁聽証不敷用。乃任人觀審。故旁聽者竟達百五十餘人。內有女賓十餘人。新聞記者十餘人。特區及道外著名律師出席旁聽者亦不在少數。刑庭容積不下。臨時又增椅子若干。仍不敷用。并審判台旁亦有多人擁立。二時半即開始審理。張王麗卿乘汽車一部。偕其律師池龍俱來。張下車時無分法院與旁聽者爭先觀看。咸欲一覩顏色。張著青緞斗篷。黃色呢帽。步履輕健。惟尙帶病色。開審時葉先被審訊。大旨葉認自己之槍殺張麗卿並非圖財。乃爲一時嫉火。而張之供詞亦處處與葉若合符節。不似在未開審前及在雙被救時之態度矣。而其最要之主張爲請求賠償損失。以酬救伊有恩之人。其要求損失至少須在三四千元之間。觀張之意並不對葉有何種仇視云。

▲長春▼

詳誌蒸骨檢驗案

長春前奎星街住戶馬金堂。於民國十五年間被其次妻同其五胞弟馬金題毒死一案。業經法院判明定罪。今被告馬金題同金堂次妻馬張氏在吉林高等法院抗告。不服原判。請求重驗。經吉林高等法院刑庭于庭長。率同檢驗員等於一月十九日抵長。仍在奎星街馬家舊宅後院施行蒸骨檢驗。昨將馬金堂屍身剔刷完畢。已誌本報。今日始蒸。及至蒸畢檢驗結果。並未驗出有何毒痕。該馬氏命案約能宣判無罪以了此案云。

徵收局編賬碼

長春稅捐徵收局袁局長。以新年甫過。各商號賬冊均須另換。賬冊號碼亦須重新改編。該袁局長爲便於查賬起見。特派辦事員李宗恒閻又新傅紹宗李雅書等四人。逐日赴街到各商號查編號碼。俟將商號賬簿查編完竣時。再由各商號將編妥號碼賬籍及各常用摺冊。一併自携到徵收總局蓋戳。以昭核實。徵收局將派辦事員。八名先行函知商會傳知各商舖以免發生悞會云。

整頓金融　平抑滙水

當局決積極研究進行

近數日來本埠社會方面因聞當局將採納各團體之建議。發行救濟東北經濟紙幣五千萬元（已詳前報）。一般人多不了解。以致群情惶々。咸慮哈幣將再毛荒。以致由哈匯往津滬兩地之匯水在三四日中。竟由十七八元漲至二十六七元。聞當局以發行五千萬紙幣原爲救濟市面。設因此發生誤會。或因奸人利用時機。從中漁利。以致影響市面。實與原旨有違。故對此事決愼重處理。詳密研究。一方並積極平抑匯水。使其恢復原狀云。

捕獲女共黨

蘇俄共黨在江北一帶之潛行式運動逼來益趨尖銳化。當局檢查郵便。於新市街郵政總局私信箱一二〇號查獲大批宣傳文件。正監視中。有華人女黨員約二十二三歲赴該局領取。當被捕獲。該女黨員係由吉林特派前來者。現正懸賞一萬元。通緝主犯。

者及民莫不變形於色云。

捕犬令已取消矣

王翼包辦捕犬事曾誌昨報。惟因只圖牟利不顧衛生。大爲一般市民所不滿。公安局見於輿論鼎沸。不可或〔忽〕。又爲顧全衛生計。已正式取消此項許可矣。前後共計五日。斃犬不可勝計。今一旦取消。有狗肉嗜好者。不得時嘗異味矣。狗肉將軍聞之。當亦爲之拊髀太息。

廿一師本月經費

預算已派專員呈中央

劉師長自取消軍長名義。縮編爲師之後。大得蔣總司令贊許。編爲正式乙種師。一切軍費槪由中央發給。聞本月份預算表已派專員親呈中央。由此看來。膠東一切謠言及反動派妄語。不久當不攻自破矣。

▲帽兒山▼

納小星飛帖打網

蜜蜂站公安局分所。督察員楊家瑞。近以大洋一千五百元。納孟某之妻爲妾。擇定廢歷臘月初八日。舉行婚禮。期前印就客帖千餘張分送各商號。各屯鄉各百十戶長。一般咸謂楊督察係飛帖打網云。

▲烟台▼

嚴查共產黨

本埠自去冬對於共產黨非常注意。各學校各工廠以及各機關多有被檢查者。近由各區嚴爲搜查。即便讀物亦在被視查之中。如芝罘書店崇正學校教員先後俱被搜查。近聞新由鄉間來烟作工之三個小脚女郎。亦受共黨嫌疑。已派人監視。想來烟霧漫瀰驚天動地之黨案眞不知至於何日方能止息也。

裁釐◇有名無實

一般市民。以爲裁釐之後一切雜捐苛稅可望減除。物價當能低廉。但自實行以後。改名目之捐又相繼而來。物價因而騰貴者不在少數。如是。呢絨等物。俱視以前有加無已。將來二百餘種新稅則樣樣實行。恐視今日爲尤甚。普通小本經營

▲賓縣▼

族兄妹戀姦偕逃

邑北響北塘村。住戶滿揚名。之女丁香。年方及笄。貌甚醜。而性淫蕩。該村之無賴與之有苟且關係。其中以丁香族兄顯宗。與伊熱度最高。於月之十六夜間。趁家人熟睡。乃雙々逃去。翌晨經女家人查覺。乃四出探詢。毫無踪跡。現則各處黏貼告白。如有知信者。酬以五十金云。

▲黑龍江▼

黑省搶墾

適用沿邊搶墾章程

民政廳前以沿邊各縣。未墾荒地。爲數甚夥。當經擬定沿邊搶墾章程。通令施行。以資督促。復查鄰近腹地。各縣未墾之荒。亦屬甚多。現將舉行清丈。擬亦援照沿邊搶墾章程。分別清丈。至不及清丈區域。一律搶墾。以資督促。其章程仍援照沿邊搶墾章程云。當於日前呈請省府通咨各省知照。

▲吉林▼

省府嚴禁搗把

佈告商民違則重懲

吉省政府爲日來錢洋漲跌特甚。影響市民生活。實非淺鮮。爲圖整頓計。已令行各機關迅加維持。並昨日發表布告曉諭商民照錄如後。「爲佈告事。照得地方金融。關係人民生計整理錢法。尤爲施政要圖。本省庫儲餘裕。官銀號準備充實。是以歷年來錢價平穩各業相安。不意近數日來錢價懸跌洋價暴漲跌漲程度。一二日間竟至三五十吊。如此漲跌。實爲從來所未有。按諸本省情形。不應有此現狀。詳究其故。不外奸人造作蜚語。鼓惑聽聞。意在紊亂金融。藉以於中取利。而一般嗜利之徒。藉得乘機買賣。大肆搗把。更有奸商。聲息靈通。在申地低價買入。乙地高價賣出。專在交通便利地方。往返輸運。名爲跑車把究其實際並無用途。惟以利用各地行市。施其投機巧技。祇圖一己私利。不顧民衆損失。似此惡風若不極加遏止。弊害所及。不獨國庫收入因以銳減。人民蒙此鉅大損失。爲數何可勝計。故爲維護民衆生活剷除蠹害。期在盡絕。然猶不忍不教而誅。爲此先行曉諭。示以警告自今以後。商家貨弊交易。凡有眞實用途。仍準上市買賣。此外憑空搗把非法取利一切惡劣行爲。即厲行禁止如敢以身嘗試。一經查出。定即立時逮捕從重法辦。決不姑寬。除令飭財政廳警務處員會公安局暨長哈市政籌飾處縣局等隨時密查拿有犯必懲外。合行布告。一體周知。其各懍遵勿忽。此佈云。

財廳公佈監試法

財政廳令各縣捐稅局。略謂案奉省政府公令內開。案奉國民政府訓令內開。查監試法業經制定。明令公布應即通飭施行。除分令外。合行抄發原條文令。仰知照並轉飭所屬一體知照。此令等因。計抄發監試法一份。奉此除分行外。合行抄錄原條文令仰知照。並轉飭所屬一體知照。此令財政廳奉令於各縣稅捐局知照云。

郵匯處改訂時間

省城河南街一等郵局。於月之十九日起改訂匯錢時間。爲自午前九點迄午後四時。

勘延寧路

建設廳派員

二月間即可勘測完竣

本月十日。建設廳派出委員。及技師並隨員二十餘人。由延吉往寧安勘測鐵道路線。預傳本年興修延寧鐵路。刻已實行測量。約須二月間即測量完畢回廳報告云。

跳舞場在吉垣設立

摩登男女又得一洩慾所

近幾年來各大商埠。均有跳舞場設立。惟我吉林未有。此間近日有俄人希利夫者。在本城尙儀街路東。組設跳舞場。招收跳舞學生。男女兼收。內分跳舞油畫英文俄文四門。每一科目日授一小時。月納學費哈洋十元。授課時間。由教授定之云。

敎會長請建銅像

延壽縣金河鄉。以久慕王主席張作相氏之德望。遂決於同地爲該氏建立記念碑。以志不忘。其代表爲教育會長孫志千及劉星五兩氏。已於日昨來省。寓於東北旅館。正當局交涉中云。

勦共軍失敗之後

軍警連合進擊

小荒溝內開始接觸

【延吉二十二日電】自共黨紅軍在汪清成立蘇維埃區以來。聲勢日形。浩大當局爲防大患計。特派十二連進剿。當在二甲山後與紅軍遇。官方空發子彈五百餘粒。反被紅軍擊退。被搶去輜重甚多。孟營長接報後。即派十一連宋連長率兵四十名。縣府復派保衛總隊長。帶兵六十名。于本月中旬齊向小荒溝出發。現已接仗。惟紅軍極端狡猾。一時難以肅清。

臘鼓聲裏喊窮忙

流亡◇賣肉◇破產◇徙食

毀家流離

叫窮聲充耳

（瀋陽）年來金融奇緊。中等以下各戶。受經濟壓迫之苦。十居八九。因而城內居民。有產賣產無產典衣。而鄉間居民有產賣產無產則惟毀家流離。城鄉到處叫窮之聲盈耳。凄涼滿目。

婦人賣肉過殘年

（鐵嶺）本邑錢法奇緊。人民生計困窘。於是有一班不肖之徒。勾引青年婦女。暗中賣淫。前日倭督察員以此事於風化有關。日帶領長警數名。赴平康里南胡同內王鳳山（慣以藏暗娼爲業）家中。捕去王鳳山夫婦。及孟姓少婦一名。至如何處置。容訪再誌。

商業將整個破產

（遼陽）年來金貴銀賤。金融滯塞。百般商業每況愈下。商店倒閉者踵趾相接。已呈顯未曾有之經濟惡化。據查本埠最大商戶已倒閉十數家。其瀕於破產者凡六十餘戶云。

饑民萬衆◇流徙而食◇

本邑地處邊塞。地瘠民貧。今歲被水災。瀕河居民。被水淹斃者。不知凡幾。距河遠者亦均爲沙薄地。遇豐收之年每畝僅穫粗糧二斗上下。今秋收成。不及往年之半。二縣被災貧民。嗷嗷待哺者。不下數萬。啼饑號寒之聲。盈郊遍野。而五區爲尤甚。近聞五區二分所地方貧民聚集三四百。挨村而食。此村食盡。復移彼村。萌萊愈衆。縣長周希甫。萬目時艱。關心民瘼。積極籌劃救濟辦法。現正著手募資。籌設粥廠。賑濟災黎。藉杜[illegible]薪。洵爲得法云。

中學內安設信箱

本邑縣城甚小。縱橫二道大街。長各二里。故郵政局接收郵件。皆在局內。並未安設信筒。惟縣立中學校址。遠在城北。學生等郵件。每日甚多。如送往郵局。甚爲不便。故由中學。與郵局核計。特別在該校安設信箱。每日郵件。由郵差往取云。

硝磺局長昨回任

本邑硝磺局長李君殿舉前因老父病重。請假返里。待疾以盡孝道。在家將及一月。天幸老父全癒。特於日昨。由里返邑。回局視事云。

▲農安▼

張農汽車竟不通

本邑距張家灣。約九十餘華里。每至冬期。則有汽車通行。往返載客。乃國曆新年之後。曾降大雪。平道上積雪甚厚。汽車不能通行。故張農汽車。只得停駛云。

十六團買馬回防

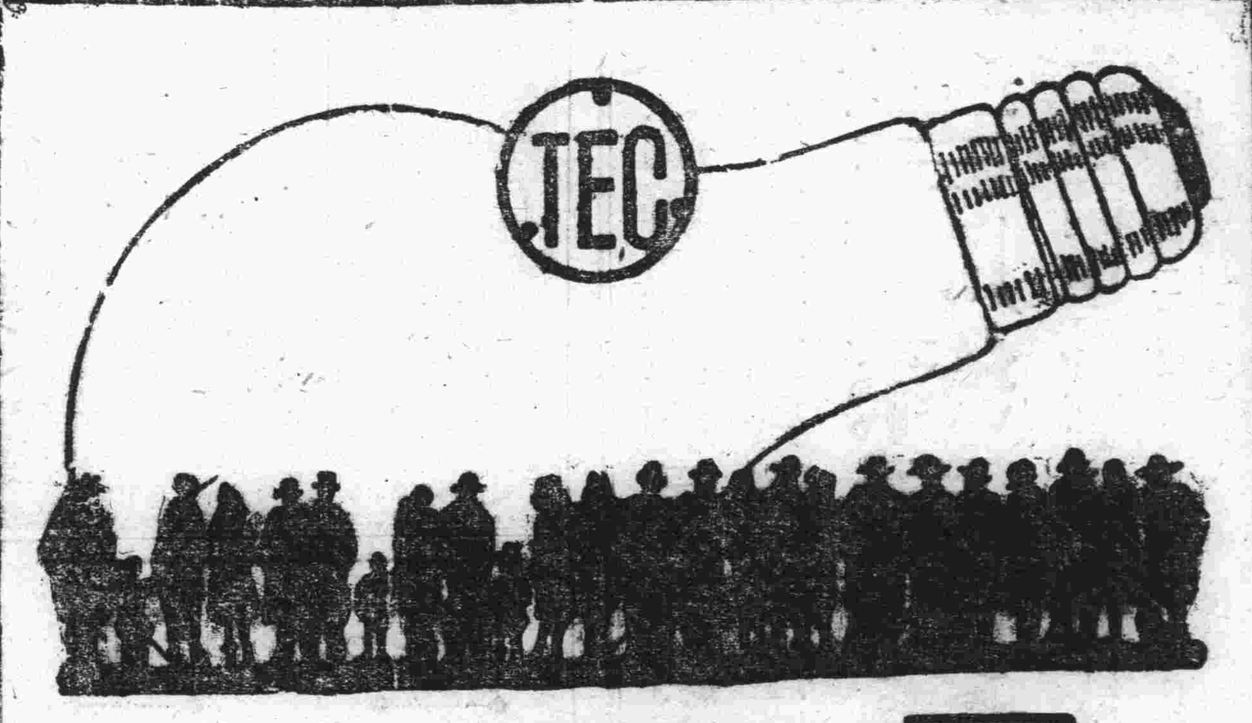
本邑伏龍鎮、駐軍十六團劉團長。前派該團排長齊君。來邑購買軍用馬匹。寓於官店。今因購買完畢。已於日昨。携同馬匹。返伏龍泉鎮回防而去云。

保衛隊索餉甚急

本邑地方捐欵。收入不佳。各機關已欠餉數月。等情已誌前報。惟最困苦者。則爲警團兵士。蓋當兵之人。月餉數元。再加室家之累。即按月發給。尙恐不足。何況積欠數月。現在駐防四鎮之保衛分隊。皆欲棄防來城。以索欠餉因之縣當局。現正力行設法。在二十號前。必能發薪兩月。已由總隊長孫君分論各處分隊。暫令少候數日。定能放餉。可勿來城索取云。

汽車營業幾破產

本邑汽車共有三十餘輛。歷年尙能得利。惟今次通車之後。座客星稀。每車月僅開行數次。所得之欵。除去汽油之數。下餘者僅足工人薪水之用。但有車者。購買之時。皆係以利息貸欵。更甚者則爲新購之車。價値皆須美金。購車之後。分數期還價。皆有正式商號保証。不料美金日貴。高漲一倍。而汽車營業。皆係哈大洋。不增座客票價。則受甚巨之無形損失。但要漲價。更恐無人乘座矣。因此農邑汽車營業。恐有破產之患。再者上年冬期行車一次。須十元哈洋之汽油費。而今行車一次。則須哈洋二十元。而收入票價。較前毫未增加。此亦一宗損失云。



天威牌珍珠淡氣泡

敝社所新發明之珍珠淡氣電泡乃由光學專門技師在敝社直屬之研究所考查世界各國照明學理加以技術的方法而造成者材料特佳外容美觀內面磨砂光亮雖强決不眩目其放射之光線緩而和清而爽視之婉若珍珠故名之其外壳全面非常光滑故污垢積塵等決不妨礙而易於拂試無論何時可保其特殊潔淨之面目及於吾人衛生上大有裨益焉其內容乃選純精炭絲復充入瓦斯淡氣其放出光線惜賴瓦斯氣之助光亮特强故消耗電力藉得節省顧此珍珠淡氣泡中外馳名爲各界所歡迎者即敝社爲酧謝東省之主顧起見特大舉輸入以資貢獻伏祈各界

賜顧無任歡迎之至也

東京電氣株式會社

大連市連鎖商店街本町通角　電五一二五五

哈爾濱埠頭區地段街電四七七五

◎最新美容法

西洋有句俗語說美人覆遮七個缺點這句話眞正不錯自古至今好美愧醜是人的常情而且近代以來更爲勇躍因此有種々的美人容化粧法發現出來但是服用此法的人很得注意否則誤探其法必受其害西洋人有欲美容的服用一種毒藥名叫亞比酸此藥雖能化美容粧往々有中了毒傷害生命的而且現代的化粧品雖未有毒僅不過有艶美外觀的效力並沒有助長身體健康的性質比如白粉染毛劑和衛生香粧品中首屈一指的皆不過能使陳膚艶麗一時而已時下在敝美容化學研究所內費了多年的苦心依吾們東亞人種特有的皮膚素質研究一種用配合的高貴美容藥料叫作雪肌精此雪肌精是完全無缺的美容藥品敷用後配合中的漂白劑由毛孔浸透皮內將肉皮的黑色素溶解排泄出來能使皮膚細膩面色美白芬芳經久不散其他面皰雀斑粉痣酒疵煙容一切皮膚諸症都能完全除去而且配合中其他的藥料並有助長血液循環的作用此乃本品的特長有意化醜爲美的諸位請速用雪肌精發揮天稟的美態

雪肌精藥價每瓶一元每打十一元

皮膚光潤　轉醜成美　雪肌精

雪肌精哈郎各藥總發行所

順和公司藥房

大連山縣通九一番地

電話七六〇八

一切疼痛　服下立止　哈郎止痛片

何種疼痛吾人最難忍也敝公司多年研究自出心裁發明一種良藥精製而成名曰哈郎止痛片如頭痛。牙痛。眼痛。腰痛。經痛。背痛。骨痛。傷風等症服用之在三分鐘之間必能治癒矣藥價每盒三角

代售處

哈郎各藥各埠大藥房均有代售

洮南興隆街　和發順
黑龍江省城　富山堂
鐵嶺車站　誠昌堂
奉天西門裡　義和堂
奉天小西關　廣濟堂
奉天大南關　新新
營口永世街　五洲
哈爾濱傅家甸　中西
安東市場通　長壽堂
遼陽西大街　誠和堂
北平東單牌樓　東亞

遼陽大和通　安達
千金寨東外街　寶泰
哈爾濱道外　五洲
吉林糧米行　瑞祥
安東道外　中西
長春北門外　泰
大連監部通　廣德
金州南大街　泰記
海城中街　華西
遼寧鐘樓南　大成
營口魚市口　五洲
天津旭街　廣濟堂

遼寧城內
中街西首路北五層大樓

泰和商店廣告

本店自開辦以來即應現代潮流運售環球貨物無不選置上品銳意向新故受社會惠顧士女贊許茲居新秋特新運到著用奇異呢絨綢緞綿葛紋絹繡花物品西裝服料輕裘皮張男女鞋帽磁器音樂翠玉玩具跳舞婚嫁化妝用品無美不備定價格外低廉代理大中華百代高亭勝利蓓開開明唱機戲片青年電影設置電梯代步穩便如承惠顧不勝歡迎

本店 中國電話 一樓二四七九 二樓二三四四號 三樓日長電話三五三九番
本店主人謹啓

遼寧
老世昌洋行

敬啓者敝行在遼經營進口事業多年頗蒙各界光顧以前敝行經由城內謙祥泰代理今於一九三〇年三月已與該代理脫離營業關係自行在日站千代田通並在城內買記頭條胡同開設營業倘荷惠顧無勝歡迎

營業課目　專辦進口呢絨布疋五金、雜貨機器油、呢絨種類、禮服呢、毛絲呢、軍衣呢、青平呢、華達呢、馬達呢、洋服料、上等毛繩、毛線、各種皮張、押花絨、槍絨、絲絨、豹皮絨、蘇絨、墊絨、蹬子絨、口絨、洋針顏料等貨、以上各貨、一概批發、附設火險部、素有信用、賠欵迅速、

地址遼寧　日站千代田通三十六番地　城內中街買記頭條胡同
電話　日三九八九　日站中一六九五　中街廿二三六一
本行謹啓

品質及耐用無可比倫之

◎三環牌胰子

毫不留石鹼分

◎三環牌胰子使用後不溜不滑亦無過於乾燥之事完善除垢頗覺清爽

增肌膚之清潔

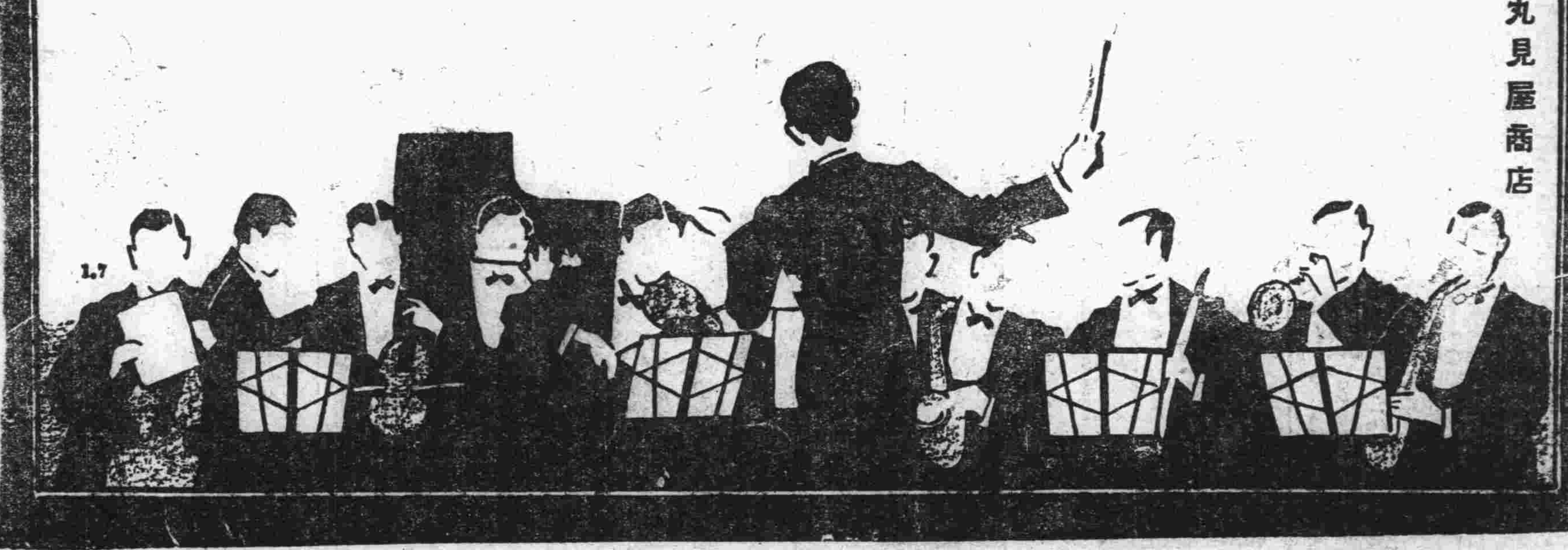
◎三環牌胰子掌中溶之其起泡細微恰如香膏更和温水摩擦皮膚完全除垢其作用緩和養護皮膚

整理想的造化粧之素地

三環牌胰子何以優良如此
檢選最上原料以特殊製法製出其結果起泡細微而豐其淨化力强大而化學的作用頗緩和用後不留石鹼分故能養護皮膚毛髮身心共覺爽快

爲謀品質向上日夜不斷研究家技師諸君
理學博士　小平勳氏
藥學士
農學士　河村正鑒氏
工學士　三雲次郎氏
工學士　野中正夫氏

本舖　東京　◎丸見屋商店



女界福

主治說明函索即寄

補血補氣調經種子赤白帶女痨產後婦女百病莫不藥到病除
各埠皆有代售
總發行大連
浪速町大連四七六 電話二一二八五
德記全棧大藥房

遼寧唯一大商場

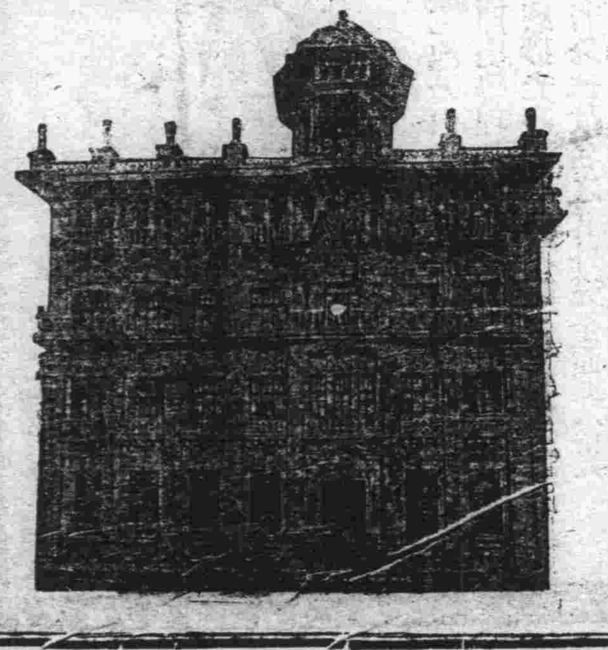
吉順絲房百貨商場

統辦環球物品　推銷中華國產
冬季新貨齊到　各種一概俱全
敬請中外惠顧　無任歡迎之至

城內中街五層大樓

中電話 一樓二一九五〇 批發部四七三九 二樓四二一九〇 日長電話三八七六番
中國有線電報掛號六二一九九

屋頂遊園
電梯兩部



遼寧

萃華金店總號

金銀飾品　珠寶翠鑽
中西器皿　白金鑲嵌

分號哈濱三道街　分號哈濱五道街
分號遼寧中街　分號遼寧驛前

中國電話 二八三二 三四 六九 二七 三五
日長電話（二五〇五 三七〇六）

東三省官銀總號廣告

資本　二〇、〇〇〇、〇〇〇元
各種存欵　承辦定期活期各種存欵總分各號均可
商辦手續敏捷　利息從優
各種放欵　承辦定期信用往來透支暨各種定期抵
押放欵
滙兌種類　電滙票滙信滙
滙兌貨幣　（甲）奉大洋滙兌券（乙）哈大洋券（丙）
遼寧四行號　聯合發行準備庫現大洋兌換券（丁）天
津上海銀洋
通滙地點及規則　（一）本號奉大洋滙兌券在東三
省境內本總分號一律免費滙兌（二）本號哈大洋券
在遼寧省城本總分號及吉黑兩省各分號一律免費
滙兌（三）（二）四行號準備庫現大券在東三省境內各大
商埠城鎮本總分號一律代理滙兌概不加水但以上
三項如交外幣或現洋以及電滙須酌收滙費（四）天
津上海銀兩現洋在遼寧省境各大城鎮本總分號及
長春哈爾濱各分號均可交滙々水低廉

總分號所在地　●遼寧省城　營口　安東　錦縣　孫家台　公主嶺　山城子　通遼　新民　遼陽　鐵嶺　西豐　昌圖　遼源　四平街　八面城　洮南　通化　海城　蓋平　新立屯　法庫　遼中　東豐　西安　新賓　海龍　復縣　莊河　鳳城　岫岩　寬甸　柳河　康平　輯安　長白　開通　雙山　開原　城內　本溪　撫順　郭家店　范家屯　綏中　興城　錦西　義縣　黑山　北鎮　彰武　盤山　台安　桓仁　臨江　輝南　田莊台　●吉林省城　哈濱　長春　延吉　寧安　一面坡　下九台　雙城　●黑龍江省城　黑河　海拉爾　綏化　安達　呼蘭　●天津　上海關　●上海　●大連

總號貨棧地點　大西關倉庫
總分號營業時間　每年一二三四五九十十一十二月份每日上午十時開辦下午三時止辦　六七八月份每
中國電報掛號　總號一三五〇
電話　總號總會辦辦公室中一四二一　總務股中一八七　日二三〇八　經理辦公室中一〇七　營業股中三三六　日三　庶務中一二二一　傳達室中二　第一匯兌所中九五〇　日二一〇　第二匯兌所中一三三
遼省城總分號地址　總號瀋陽市大北門裡　日三五四七　瀋陽分號日站千代田通　第一匯兌所鼓樓南路東　第二匯兌所小西關路北

發音清亮百聽不厭之一

高亭唱片

大批到連　花色齊全　隨客選購

高亭公司謹啓

大連總批發處
浪速町四番地電話二一二六〇番

餘慶洋行

經售處
監部通　亨得利
奥町　德泰
同昌
浪速町　愼昌
西崗　同聚福
協源茂
旅順　雙盛泰

一九三一年最初的恐嚇案
一封信要金票六十萬元
西崗瓷器舖掌櫃去報官

【大連】一九三一年最初之投信恐嚇巨案。當於日昨二十一日午間。發生於小崗子警署管內。被恐嚇者爲南崗街口口口磁器舖之主人劉景周（假名）該信爲向伊迫金票六十萬元。作爲匪隊解散費。劉某接信後。即急赴小崗子警署司法係報告一切。並將原函呈上。警方得此警報。一時大爲緊張。當由猪股司法主任。招集司法幹員。討論對策。記者得訊後。即馳赴現場探訪。今將所得誌之如下。

忽得一封信要金六十萬

本市小崗子西崗街附近。口口口磁器店爲山東福山富紳劉景周（假名）之所有。計有磁莊運號兩處。於日昨（二十一日）。午後零時二十分許。從綠衣使手中。傳來一函。係一中國舊式信封。上書爲求該號轉交劉某。當由該號櫃夥送往口口街劉之寓所（劉某不再號中留宿）。信送到後。時有二時之久矣。劉某

拆信細細看嚇了一身汗

誰知該信爲向恐嚇威脅要錢之一驚報也。其信中之原文爲

景周（假名）先生台電。啓者。今來信非爲可討。現時來到年底。因手中空乏散隊也散不了。因此來求先生與我借上金票六十萬元。等來年春必能如數付還。將款送到桃園台便門底下」找李堯舖一問便知。期至十二月初二日。上午十一句鐘。過時無效。倘若交代不明。若有奸歹。必須叫你離脫臘八之日。決不失言後信再敘。

王春花 靳安山 樂鴻海 劉海瑞 同拜 王伯 劉長山

（原信之錯字頗多）

馳報警察署請求破此案

劉某將信看完。一時大爲恐慌。遂即急赴小崗子警署司法係報告。請求官方爲之設法。警方得報後。當即非常招集司法各刑事。討論對策。更對此事件嚴守秘密。勿令外聞得悉。恐市民不安。現下官方大事活動。一時之空氣頗爲

據云：劉某當地並無若大之財產。在山東原籍。其不動產及動產。不過十幾萬銀。今次所要之六十萬元。以出一般意料又據一般觀測。想係劉之仇人與彼作對。出惡作劇云。

太田長官電謝本社

【新橋廿二法電】當赴東京時。偶而被命任台灣總督。現下急於赴任。對在任關東廳時深謝在任時厚誼。同時祝君之康健。太田政弘。

將計就計

給朋友找地方原爲騙點壓金 得到一包石頭樂的拿腿就跑

【大連】孫樂軒者山東省海陽縣人年卅三歲。現在住所不定。賦閑於連。昨廿一日午後四時半許。於北崗子附近偶遇識友王某曰「你現下賦閑。我擬爲你找一日本家月可得幾圓金票豈不善哉」。又曰「但須壓金若干」孫答曰「余目下兩手皆空。何自來錢」王曰「如此我可爲你先墊。惟須由君給我何作押」而孫某早防恐被其騙。遂以破棉褲中置以石頭捆而成包。於是王某心中。只意此次可騙物到手欣然而竄逃云

昨日香港丸三山島前險些坐礁

【大連】日來風雪猛吹。因之定船等皆行誤期。故於廿二日應入港之香港丸遲誤四十餘分。事因在三山島附近因風雪關係誤至三山島近前。險些坐礁。如是倒半浬餘。當時客人大嘩。誠一險不容易事也云。

藤原歌子女士就任手藝學校

【大連】中日文化協會附設中華女子手藝學校教務主任池出松雄女士。客秋得病不起。竟於十一月十四日逝世。遺缺因收關甚大審愼人選久懸迄今。頃藤原歌子女士被選就任。昨歷訪關東廳民政署。滿鐵市役所等學務關係面及各處致就任之辭。該女士夙投身育英界。在教職二十有餘年。民國三年奉職於大連公學堂以來。教育華人子女迄今十有七年。可知經驗宏富。女士資性溫厚才高識廣。尤熱心華人子女教育。其成績必有可觀。尤中華女子教育之好消息也。

日本新兵日昨抵連

【大連】日本駐滿第六十團初年兵約千五百餘名。由輸送指揮官第三十八聯隊之補步兵大尉率領之下。於二十一日午後三時搭南華丸而來連矣。出迎有辛島民政署長。羽田埠頭事務所長、佐田滿鐵調查課長。石井飯島兩署長。及其他一般日僑等此中有一部分於二十二日往旅順觀察戰跡云。

船中巧遇

妹妹羞兒被匪捉去 哥哥發覺搭輪趕上 匪被水署捉住兄妹送還故里

【大連】山東同鄉會於十九日由水上署送去兄妹二人。係益都金陵鎮常益賢（三一）其妹羞兒（十七）被其鄰人衛忠一由行拐至津。

三青年旅行家

內蒙遊罷重過津埠 越時二載旅行三萬里

【津訊】全中國徒步旅行隊。廣東童子軍鄧錦輝。鄧華高。孫燕新三君。自民國十八年一月二十日由廣東出發。經過福建。浙江。江蘇。安徽。山東。河北諸省。於是年九月間到津。旋又旅行至熱河、遼寧。吉林。黑龍江等省。至滿洲里時。適在十一月間。中俄戰起。該隊得守將梁忠甲旅長之許可。允在戰地附近。拍攝戰事影片及中國軍隊退却。三君遂被俄軍擄去。監禁三個月。至去年二月間。始被釋放。所有衣物等件。及國民政府所發護照。均行失去。乃重由滿洲里赴南京。旋由滬赴日本養病。九月間由朝鮮回國。徒步旅行內蒙一帶。於前日經由遼寧軍行抵津。記者昨晤鄧君。據談此次旅行。由廣東出發。越時兩載。旅行三萬餘里。經過之處。人情風俗。隨地而異。至內蒙旅行月餘。雖文學言語與內地不同。而各蒙古王公。在前清時。多曾任京官。雙方談話多能會。意所至之處。多承各王公引導。人民甚强悍。無米麵每日宰羊而食。一日或兩日備食一次。不用杯筷。居處無宅。到處爲家。係游牧生活。衣服骯髒不堪。不講禮節。余等每至一處。不問生熟人。即可與其家族同住一處。性情率眞。毫不客氣。如彼此有仇。雙方即起殺機。此次到津。擬住三四日即赴南京。晤新疆實送國璽代表慶祿氏。決定赴西北一行。做隊本共三人。現因孫燕新在滬養病未愈。僅……可題者如下。萬里生邊。雄心如故。（胡漢民題）萬里經行特一身。不須鳳翼與飆輪。大章豎亥非虛語。要識中華大有人。」（譚延闓題）徒步作全國旅行。三君爲第一次。望努力完成此偉大志願。更以此種精神。盡忠於學問事業。作國家建設之才。三君勉之。（戴傳賢題）壯哉此行（王寵惠題）登高望遠海。立馬定中原。（何應欽題）過日本時。有犬養毅

發現十四世紀女將軍骨骼

【斯德哥爾摩二十二日無線電】近頃此間發掘十四世紀之古墳。發見許多戰死軍人之屍骸。內中有女性骨骼數具。亦偃臥於胸鎧之下。

法國人瑞

年百零六歲 子孫近百人

【巴黎廿二日法國無線電】民友報載稱。有奧維涅省一百零六歲之老農人。一生親見一八七零年與一九一四年之兩大戰事。今該老人之子孫已近百人。

本年電影業之新傾向

有聲影片風頭已成過去 減少產量且注重無聲片 美國攝影業著名人物之談話

【紐約一月廿日電】美國攝製電影之著名人物古德溫。本日在此間宣稱。一九三一年出品影片。將較去年本數爲少。且將多攝無聲片。按古氏爲業務關係。新由法國返美。彼稱採取此項新方針之動機。係由於缺乏編製對話文名手。故聲片以少產爲是。迄今製片之流弊多注重「量」的方面。於「質」的方面太欠研究。現時聲片的風頭。已成過去。故今後趨向。非有極佳劇本。不攝聲片。彼所辦之聯藝公司。本年將減出聲片三分之一。而多攝無聲佳片。氏又稱。該公司將在太平洋沿岸新建影院二十五所。每院坐位不過九百。以前容納四五千人之大影院今日已成過去。蓋劇場館小。聲浪可較佳云。

美國原來如此

美國人看中國人。不是洗衣的便是做菜館生意的。模樣總是傴背。小頂子帽。馬褂。套褲。靴鞋。中國的事情。無非是鴉片。殺人。搶刦。至於中國人看起美國人來。一向大概都當他們財神。但是現在請把密勒氏評論上一個留美的中國人盧志新君的意見譯在這裡。可以給你看到從其他的一個立足點上見到的美國。（俊珊）

有一位KS君從中國到美國來求學。已是六個月了。他現在知道在美國。除了股票市場的暴變。失業問題。飛機。大學。汽車。美麗的女子之外。還有不少東西。

第一天他一上岸。那般鐵道公司所附設的旅行社。都有人向他攬生意。嚷叫的口號。當然是句老話。「先見美國」他眞的是先見了美國。一部部的游覽專車帶了他去看黃石公園。大開榮山。芝加哥的股票市場。紐約的麥奉大厦。紐約港口的自由神像。

這種新的生活實在使那位生客大大的興奮。空中街車。地道。不停留的上四十五層樓的升降機。公共汽車。動的人群。尖銳的警笛聲。每一件事都使這個鄉下小子看的出神。百老匯的戲劇。美麗的舞女。高樓晶晶的燈。都使旣樂且駭KS

美國的生活纔眞能當得起一個「快」字。街道上都是「快牌」的號召。「熱狗」的小店以及各種拿來就可上口的小食。什麼東西都是講快。說話講的快起來。KS祇聽到「白拉。白拉。白拉」罷了。」

他也學來穿越馬路。走的快々。擠進地道。快抓上街車。他見的祇是車子。車子。車子。人。人。人。天呀。美國。要到那裡去呀！

KS有些懷思家鄉了。他細細的搜閱報紙。要想看些家鄉的消息。依報告看來。祇是些紅禍。可怕的饑饉。教士的被綁充滿了惡人的地域黑土中的黑土。報紙的標題。祇是。

「美國人受傷五名。」中國共匪被殺五十。」

「中國土匪刦掠美國教會」

有一天。兩張報紙上。有這樣的消息。

「六萬人民被紅匪屠殺」。

八千萬華人爲紅匪屠殺」。

但第二天有一張報紙上卻說就是一千人也沒已是多說了。

教士的確在中國極危險了。但KS的結論卻是「美國人在中國比在美國還平安！」這句怎麼話講呢。財主人。苦惱人。乞丐。盜匪。醫生。律師。商人。在美國都沒有什麼大差異的。有一位婦人對KS說。「就是你現在走出去。你也不知道你能否回得轉的」提到汽車事件。富人和窮人是一樣要死的。不但在穿通街道時。就是在星期假日。去看足球比賽你要是不幸。也一會死的。在美國東方有一次大城裡出行。一次中死了十七人。傷了四十人。西中部小城裡有一次足球比賽。因汽車事件死了五個人。傷了十一個。

擱路搶刦。綁票。在無論那個大城的大街上。都無時無刻沒有。在伊立諾一省中。一九三〇年有六個大銀行家被綁。平常些人被綁者是無可勝計。就是被稱爲「大白緞帶」的擱路搶刦的事是無日不有。在橫貫美洲的國有大道上。在第四十大道上。往來於聖路易和康薩斯城的。一月之間。有四件擱路搶刦。一件綁票的案件發生。

在芝加哥城裡。盜黨賊黨流氓黨的勃興。是無可諱言的。政府裡祇能空喊喊說不久就要大舉清除了。

在政治方面。尤其是在上次選舉裡。在大城裡到處可見腐化惡化的事。其偵探都被派到至投票所去保持秩序。好幾次的都發見那般政客帶了車器來投在選舉的一日。給他的「政治仇敵」綁了去。直到選舉完畢纔放出來。同城裡。有一位藥商。曾三次打退過匪徒。店裡用了一個武裝保鏢。最近被人槍殺了。當然是出於報復。

揭開報紙。你所見的都是。「携械匪徒搶刦兩銀行。損失一萬五千元。」「因綁架男孩處長期徒刑者三名。」「銀行保險箱被刦一萬元」「紐約與盜黨宣戰。」

禁酒也祇是理想上的罷了。破壞法律似乎比足球比賽還要時髦。烟店。路旁客店。和其他冷僻地方屋子的內部。都是稱爲一種俗名Speakeasy這名詞。據KS的寓見。就是「私酒窟」

在紐約城最熱鬧的中心。交通警士的笛聲一天到晚可聽見的地方極大的人群一天到晚的擠着的地方。以夜作日的度着生活。與不禁酒時隨處有酒排的情形還是一樣。祇要你知道怎樣去找尋這般酒窟好了。差不多每家人的地窖裡。總是藏着製酒釀酒的器具。當局明明知道但是事實還是這樣的幹下去。時常報紙上登載着有名望的領袖人物。社會上的要人。都因犯了酒律而被拘捕起來。

大部分的人民都在罵禁酒。說它是一切失業。犯罪。以及一切不潔淨的酒的基本。去年夏天。紐求賽地方。查破了所製酒家。有五十個巡警要搬五千個酒回總部去。給五千個平民在路上攔起來。把巡警都趕跑了。結果自然是白喝一頓。一個人也抓不到。

公用汽車的車夫。都是替販私酒人和淫婦做媒介的。」叫了部汽車。叫汽車夫開到對地方去。他自然會使你達到目的。私酒也往往用這種注車裏運。就是在學校裡。學生的集會。和狂歡會。沒有些酒。也好像不成事的。

KS在讀書的。是一個很好的學校。但是他覺得大多數的學生。都沒有國際觀念的。面極是偏狹的國家思想。他們祇有「我們的國家對或錯」的態度。有一天KS在菜館吃飯。一個軍官學生跑進來。叫了一道鷄。他回過來就問KS道「你們中國有鷄沒有」還有一次。一個學生在抽烟。他又問道「你們中國有火柴麼」有一次集會。一個立起來問KS道「快告訴我。孔夫子是騎馬人還是希臘人」

京市立博物館搜羅陳列品

省府通令各縣寄送

【南京訊】南京市立歷史博物館。現擬籌建革命紀念美術館。音樂館。體育館。並就館內現有設備。擴充學術文化歷史部。中華民族歷史部。中國革命歷史部。自然科學歷史部。藝術部。教育成績部。以上各部各類之陳列。函請東北政務委員會轉飭河北省府。於昨通飭各縣。凡關於歷史意義之本地方名產。及特製物品。廣搜羅。逕寄南京該館陳列云。

教部革新工作報告

—十九年十二月份—

【十四日京訊】教育部頃編就十九年度十二月份革新工作報告呈報行政院茲特探誌於次

（一）高等教育

一、黨義教師及訓育主任之調查。通令專科以上學校塡送黨義教師與訓育主任概況調查表。二、派遣公費留學生須有的欵之限制。通令各省市教育廳局嗣後派遣公費留學生。須有的欵。並聲明向無積欠。始准核發證書。三、私立法政學校呈請司法院特許之催辦。令上海北平兩市教育局令轉飭本年四月司法特許私立法政學校設立規程公布後核准立案。各校應照章呈請司法院特許。四、私立學院之立案。令南京市教育局私立金陵女子文理學院准予立案。令上海市教育局私立上海法學院准予立案。五、留學証書之。核發核准發給公費留學証書計五人。留英一人。留美一人。留日三人。核准發給自費留學證書計八十六人。留英三人。留美六人。留德三人。留德三人。留法十人。留比五人。留日五十九人。

（二）中等教育

一、十二月份立條中等學校。計有江蘇正衡初級中學。安徽江淮初粒中學。上海大夏大學附屬中學。湖南修業農業學校。熱河指南師範學校校董會校。山東愛美初級中學。山東育英初級中學等。二、釐訂劃一中等學校名稱辦法。三、完成師範課程暫行標準（付印）四、釐訂中等學校陳報事項表式。五、令各省市教育廳對局於收受轉學生依照中學暫行條例第十八條規定辦理。無庸另定限制辦法。

（三）初等教育

一、會同首都建設委員會南京市教育局擬具首都小學校舍建設辦法。二、令商務印書館將新學制小學工用藝術教科書未經修正之本。立即停止發行。三、統計小學訓育項目及訓育標準。

（四）華僑教育

一、十二月份立案之華僑學校。計另英屬檳榔嶼益華學校。荷屬巨港中華學校。巨港華僑學校。英屬星加坡柏屏港華僑學校。檀香山中山華僑學校。荷屬南洋密文力利中華學校。二、釐訂華僑學校職員介紹所章程。

（五）關於地方教育行政事項

一、任命徐佩璜爲上海市教育局局長。二、令山東省教育廳對於職業學校務須全盤計劃。已停辦者速赶恢復。現辦者力加擴充。三、令上海市教育局隨時注意工部局教育委員會如該會措施有侵犯主權之處。應力與交涉。並呈報本部。四、與財政部議定。以沆省官地實價百分之二十充教育費。呈請行政院核准。（未完）

陳祝齡綁案的波餘

【津訊】陳祝齡於去年四月被綁。旋被撕票。惟陳屍迄無下落。公安局曾緝獲綁陳正犯張相臣等。訊據供稱。確曾隨同劉歪脖子等。在英租界綁架陳祝齡。勒贖未遂所欲。遂即槍擊身死。屍體經葛沽附近高莊趙姓掩埋。目下張相臣等。已解往第二軍部軍法處審訊。本月十日陳妻錢氏。呈請公安局。以兇犯既已就獲。迄今尚未判決。而陳氏屍首。亦尚無下落。懇祈代爲追查。俾便加險瑩葬。以安死者。公安局昨已致函第二軍部。提訊張相臣併案追查。函復辦理。同時指令鄉區第七所。飭警查明高莊趙姓。根究實情。追查掩埋所在。呈復核轉俾。陳氏遺骸得歸故土。至張相臣送往軍法處後。已經提訊四次。因尚有餘犯在逃。故迄未判決。聞該犯等迭作血案。罪惡極大云。

國民体育法施行辦法

訓練部已起草完竣

【南京通訊】訓練總監部國民軍事教育處。爲遵照國民政府月前所頒佈之國民體育法第三條之規定。急需起草國民體育法施行辦法。俾便早日施行。現該項辦法。業由該部教育處起草完竣。將於日內呈請該部函咨教育部。派員會同審議之。以資完善云。

電影明星范朋克抵日

【橫濱廿一日發電】電影明星范朋克以下三百餘名之觀光團搭排爾模關德號。於廿一日午前十一時十分許。在早川警察署長部。上山草人。鈴木傳明出迎之下。而抵橫濱矣。」

連市雜報

蒼霄虹女士 本市浪速町吉田旅館三樓。住有女星相家蒼霄虹女士。據云女士係江南名門閨秀。並非江湖之客。今次來連。乃係受家庭專制逼迫。而謀自身生活獨立云。

營業課目

一、呢絨哈喇毛布其他一切毛織物
二、各種毛糸織毯用原料
三、原毛、加工原毛、其他各種毛織原料

滿蒙毛織株式會社

本社 奉天皇姑屯 電話代表㊄五、二二一番
營業所 奉天浪速通十七番地 電話㊄三七二八番四四六〇番
直賣所 奉天浪速通十七番地
東京事務所 東京市麴町區內山下町一ノ一東洋ビルヂング內 電話銀座五四七五番 振替東京四八二三六番 振替口座大連二六一九番 電話二九六二番

諸君消遣宴客館請用福順洋行的

白蘭地 綠宗酒 葡萄酒 糯米酒 維斯忌

各種中西美酒定能如意價目具很從廉

總批發處 大連若狹町 福順洋行 電話三五七〇番

冬季大賤賣七天

各貨照碼八五扣

大連 伊勢町 祥泰義綢緞莊

陰曆十二月初二日起初八日止

皮貨特別削價 照原碼八扣 惠顧諸君勿失良機

預約國產純粹意大利黃金種蜂群

北平東山養蜂場爲華北養蜂業之先進所產意大利黃金種蜂三環純種色澤金黃與舶來的種蜂對不同特廉價預約並公開定價以示誠懇計五框群大洋三十六元六框群大洋四十元十框群大洋六十五元國曆二月底截止五月廿日至月底在大連交蜂訂洋二成此佈

關東批發處 旅順口橋立町 泰山養蜂場 大連西崗三義興內粱源祥 金州城內及普蘭店德裕昌

敬啓者張欽堂君之先慈徐太君痛於中華民國二十年陽曆一月九日戌時壽終內寢擇於陽一月三十一日二月一日領弔成主二日發引安葬在張君承先慈遺命地面不靖絕不鋪張惟鄙等因張君交游甚廣不有聲明親友鮮聞未免遺憾用特代登諸報端以便週知而備弔祭謹此佈聞

親友總代 張德純 孫子傑 林洒亭 劉仙洲 黃信之 龐睦堂 邵愼亭 李瑞亭 許萬亭 王惠堂 邊子祥 谷信近 藍少齋 同啓

聲明脫離關係廣告

敬啓者鄙號前執事王子文君因有別故自願退出當下已竟正式脫離關係嗣後鄙號一切的事務概歸王景山担任恐未週知特此佈聞

旅順新市場町 泰記錢莊主人謹啓

大連臨時貧民庇寒所開辦 募集義捐廣告

敬陳者大連臨時貧民庇寒所本年借用秋月町瑞興泉燒鍋樓房四十餘間按照舊例業於冬月十五日正式開辦外來食粥者每日午前八時至十一時止住所庇寒者午後三時仍再食粥一次近日天氣嚴寒有流往所庇寒食粥者日見其夥平均一日人數現在已在千數名以上過此以往當更衆多庇寒之舉既爲慈善救濟之事值急務惟經費無幾資爲賑食之者衆供應不給用特廣告仁人善士紳商各界大發慈悲慨解義囊共襄善舉涓滴捐助濟此窮黎庶幾同胞咸蒙生成之德代爲禱頌不啻首善此佈

一、義捐數目 不拘多少皆所歡迎
二、收欵地址 大連西崗兩華商公議會
三、公佈辦法 由市內三漢文報揭佈捐欵數目及姓名

發起者 大連華商公議會 西崗華商公議會 大連山東同鄉會 大連紅卍字分會 中華青年會
後援者 滿洲報社 關東報社 泰東日報社

經濟版

最近關東廳發表 州內貿易詳情

昨年十二月中及自昨年一月以降至十二月累計

據關東州最近所發表、昨年十二月中及自本年一月以降之關東州輸出入貿易數量及價格詳細數目如下、

輸出

品別	昨年十二月 數量（担）	昨年十二月 價額（圓）	自一月以降累計 數量	自一月以降累計 價額
麥	四六二	二、三三一	一五、九五八	九六、四七一
粟	二五、四六一	五九、五六〇	三三一、一九三	九〇〇、五四九
大豆	一、六七一、八九五	五、〇五八、〇六七	一六、〇一七、三四九	六九、六八七、八六一
小豆	一三三、六七八	三八五、四四〇	一、三三七、〇三三	四、九九七、三四七
高粱	一五三、七三三	三七八、〇四四	一、三二九、七八六	三、五〇九、〇二一
玉蜀黍	八二、一九六	一五〇、九三三	六九五、二九九	一、九八九、四七六
烟草	……	一一八、六六六	……	一、五三九、七九三
生絲及絹絲	……	三五四、三一	……	三、〇九七、七七一
毛及毛絲	……	八三、〇一〇	……	二、一五〇、八八二
綿織物	……	四三、七三八	……	一、四四八、五二〇
鐵及鋼鐵	三〇三、三一一	三三六、八九六	二、七七六、一八〇	三、六四三、一六八
皮革	……	一一七、六四八	……	三、〇六一、〇九七
豆油	一〇八、五三四	一、〇六二、一五三	一、八〇三、八七四	一三、三八六、[illegible]
煤	三六六、八六九	三、八八二、六九八	二、六〇五、一〇一	三七、九三〇、三五九
豆餅	五六六、四七三	一、一六六、八〇七	一一、八〇一、三三八	四〇、一四一、四一七
其他	……	三、五五三、三三九	……	四五、九六六、四六二
計	……	一六、四六三、五六八	……	三三三、三七七、四〇〇

（煤炭數量單位爲英噸）

輸入

品別	昨年十二月 數量	昨年十二月 價額（圓）	自一月以降累計 數量	自一月以降累計 價額
米	四九、八六〇担	一四五、四五八	三三五、一一七担	一、七三七、七五六
小麥粉	五〇〇、八〇一袋	九三九、三五九	三、九九〇、六四七袋	九、三三六、九七五
砂糖	……	四四一、六八一	……	四、九〇六、一〇八
烟草	……	一、一九五、〇四七	……	一四、四四四、七九四
棉花	……	五〇四、七三八	……	六、六八九、四一二
綿絲	二、八六八担	一三四、六八五	五一、四三四担	二、一六三、五五九
綿織物	……	四三一、六一七	……	一六、六七八、九五〇
毛及毛絲	……	三九、三一七	……	七八六、三五一
麻袋	二、六〇五、四九三袋	五三八、四四三	二四、六七八、三二九袋	七、一三九、八六三
化粧品	……	一〇八、三九七	……	一、九五九、九九四
諸機械	……	四六四、四九四	……	一四、一〇一、八三四
鐵及鋼鐵	三七、三三九担	一五三、四四四	七四七、六二九担	四、一七三、三六六
皮革	……	六八、六九八	……	一、五八一、四四三
紙	……	三三〇、三〇四	……	四、九八一、八三一
油脂	……	二三五、〇五三	……	三、三二九、八三七
藥材及藥品	……	一八九、七八五	……	五、三四七、七四六
建築材料	……	一三八、四三九	……	八、六三六、三八二
煤油	一、三四五、二九〇美瓦	三三六、六六六	五、八六六、一八八美瓦	一、九三三、六六四
其他	……	三、三九三、四九一	……	五九、七九七、八九〇
計	……	九、八二八、〇二六	……	一六九、四七七、六一九

再以輸出入國別誌其價額如次（單位——圓）

輸出

國別	昨年十二月	自一月以降累計
日本 內地	六、二五一、三三一	九〇、七一九、七一六
朝鮮	一八四、六一六	三、一三七、四七三
臺灣	七四五、三七三	一〇、〇五九、八五七
中華民國	四、八〇九、〇〇七	五三、八二九、八五六
香港	四五五、九三三	四、一六五、一三三
英領印度	九、五〇五	一、六〇三、六四五
蘭領印度	四三〇、三三九	六、一一七、〇三六
菲律賓	五七、八八六	一、九五六、四四〇

（未完）

上年美對華貿易額 計一一七一五萬美金

據美國商務局調查、一九三〇年美國對華貿易額、按月列表如下、（單位美金一元）

月份	對中國	對香港
一月	一一、一九六、〇〇〇	二、〇〇三、〇〇〇
二月	一一、四三三、〇〇〇	一、八九九、〇〇〇
三月	七、七三三、〇〇〇	一、四三七、〇〇〇
四月	八、三三六、〇〇〇	一、一一一、〇〇〇
五月	九、四九五、〇〇〇	一、五〇〇、〇〇〇
六月	六、三七三、〇〇〇	九四八、〇〇〇
七月	六、九二七、〇〇〇	一、四五五、〇〇〇
八月	六、九二二、〇〇〇	一、一〇〇、〇〇〇
九月	六、一二〇、〇〇〇	一、三三三、〇〇〇
十月	六、三六四、〇〇〇	一、三〇八、〇〇〇
十一月	一〇、七六五、〇〇〇	一、八七八、〇〇〇
十二月	七、六三三、〇〇〇	一、四〇八、〇〇〇
合計		一一七、一五七、〇〇〇

大連油業 漸形活況

本月中間之情況

大連油房一月中旬製餅數量達八十萬三千枚、較諸一月上旬乙五十萬三千枚、增多十萬枚、乃至開機工場上旬二十一家、二十三家、至二十日達二十六家、其生產數量每日六萬九千枚、較上旬增一萬五千枚、再加之三泰油房每日生產一萬枚、本埠製餅數量實達七十萬餘枚、本月中旬生產數量及工場數如次、

十一日	五六、〇〇〇枚	二三工場
十二日	五一、〇〇〇	二三
十三日	五九、〇〇〇	二三
十四日	五六、〇〇〇	二三
十五日	六三、〇〇〇	二四
十六日	六〇、〇〇〇	二四
十七日	六〇、〇〇〇	二四
十八日	六七、〇〇〇	二五
十九日	六三、〇〇〇	二五
二十日	六九、〇〇〇	二六

商品市場

麻袋（續騰）印度市場繚高十六分之十三藍高一留比匯水未變銀塊高八分之三雖進十四片士之台然當地之鈔票仍呈反落之步調故當市之現貨繼續暴騰因實貨減少之關係一漲再漲大有不可遏止之勢而賣方又力爲鼓吹故本日之現貨完稅者一進而爲三三八、〇未完者三三五、〇當限三三、〇二月限三一、五三政限二七、〇四月限二六、五

綿絲布（平穩）米棉現貨高七角五期高三角印棉高六七角八分之三材料雖好而大阪三品反品小疲之傾向又兼當市銀價之反落於是出足遲鈍以待動機場面頗現不況之勢

大連商況

時間	金換銀洋	銀換小洋	小洋金
九時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三時	[illegible]	[illegible]	[illegible]

早市一月廿八日　早市二月十三日　晚市一月廿八日　晚市二月十三日（放・收・盤・所・最高・最低・成數）[illegible]

◎大豆（一月限・二月限・三月限・四月限）開行・最高・最低・散行 [illegible]

市況電訊

（一月二十二日）

◎大條與匯兌

倫敦大條 二三辨士八分五
又 期市 二三辨士四分一
紐約大條 二九仙八分一
孟買大條 四二盧比〇分〇
英美匯兌 [illegible]
美日匯兌 四九元一六分七
中美匯兌 三一元八分三
斯切爾股票 一四〇元八分七
神戶 日美匯兌 四九元一六分七
又 日英匯兌 二先令〇辨士一六分七

●上海外匯

日匯 賣・買 [illegible]
英匯 賣・買 [illegible]
美匯 賣・買 [illegible]
▲匯豐銀行掛期 日匯 英匯 美匯 [illegible]

●上海標金 昨日收盤 今晨放盤 高 低 收盤 [illegible]

●美棉 現貨 一月 三月 五月 七月 十月 十二月 [illegible]

●大阪綿紗（前場放盤）一月限 二月限 三月限 四月限 五月限 六月限 七月限 [illegible]

●大阪棉花 近期 先期 遠期 先先期 [illegible]

●奉天鈔票 現市 期市 高 低 [illegible]

●奉天大洋 現市 期市 高 低 [illegible]

●開原鈔票 [illegible]

●安東鎮平銀 現貨 近期 遠期 [illegible]

●神戶豆餅 現貨 匯兌 近期 遠期 [illegible]

●營口大洋 [illegible]

●哈爾濱大豆 [illegible]

●哈爾濱小麥 [illegible]

●哈爾濱高糧 [illegible]

●哈大洋 現市 [illegible]

●營口生絲 [illegible]

●開原大豆 [illegible]

●開原高糧 [illegible]

●公主嶺大豆 [illegible]

●公主嶺高糧 [illegible]

●四平街大豆 [illegible]

●四平街高糧 [illegible]

●長春大豆 [illegible]

●長春高糧 [illegible]

●大阪綿紗現貨 龍軍雙白鷺扇繩 G人童島治面助 [illegible]

◎豆餅 限期 二月限 三月限 四月限 五月限 六月限 開行 高 低 散行 所成數 五萬五千枚 [illegible]

五月未 所成數 二百三十二車 [illegible]

民國二十年中華民國海關進口稅稅則

號	品名	單位	稅率
379	畏士忌酒		
	（甲）瓶裝	私十二瓶瓜脫	13·00
	（乙）桶裝	從價	50%
380	杜松燒酒		
	（甲）瓶裝	箱十二瓶瓜脫	
	（乙）桶裝	從價	50%
381	糖酒		
	（甲）瓶裝	箱十二瓶瓜脫	6·20
	（乙）桶裝（工業用糖酒不在內）	從價	50%
382	甜酒	箱十二瓶瓜脫	12·00
383	汽水、泉水	十二瓶或二十四半瓶	0·69
384	未列名酒飲料 火酒、酒精（淡椰子酒、木精火酒、木精酒精、鬱芋大麥酒精在內）見第四百十一號	從價	50%

第七類 烟草類

號	品名	單位	稅率
385	紙烟		
	（甲）每枝值過二十一、八八金單位及無商標紙烟	千	16·00
	（乙）每千枝值過十四、八八金單位不過二十一八八金單位	千	8·70
	（丙）每千枝值過十一、五八金單位不過十四八八金單位	千	7·20
	（丁）每千枝值過七、八八金單位不過十一、三八金單位	千	5·30
	（戊）每千枝值過五、二五金單位不過七、八八金單位	千	3·90
	（巳）每千枝值過二、三金單位不過五、二五金單位	千	2·20
	（庚）每千枝值過二、六三金單位或以下	千	1·30
386	雪茄烟		
	（甲）每千枝值過七十金單位	千	65·00
	（乙）每千枝值不過七十金單位	千	24·00
387	鼻烟	從價	50%
388	烟葉		
	（甲）每担值過一百零五金單位	担	14·00
	（乙）每担值過三十五金單位不過一百零五金單位		6·90
	（丙）每担值不過三十五金單位		2·90
389	烟絲		
	（甲）罐裝或包裝	從價	50%
	（乙）散裝	担	63·00
390	烟梗		0·99
391	烟用雜貨	從價	50%

第八類 化學產品及染料類

化學產品及製藥品

號	品名	單位	稅率
392	阿西替林、筒裝或他種裝	從價	10%
393	醋酸	担	2·90
394	硼酸		
	（甲）每件重不在七磅以下		2·20
	（乙）每件重不及七磅	從價	40%
395	石炭酸（臭藥水）		12%
396	鹽酸（鹽強水）		
	（甲）散裝	担	0·55
	（乙）其他包裝	從價	10%
397	硝酸（硝強水）	担	1·60
398	硫酸	從價	7%
399	蓚酸（橫強水）	担	055
400	鉛礬	從價	7%
401	硫酸鉛		7%
402	無水亞莫尼亞		7%
403	液體亞莫尼亞		
	（甲）散裝	担	2·80
	（乙）其他包裝	從價	7%
404	綠化錏（磠砂）	担	2·00

狐臭 寒時療法

宮內醫學士方劑 由本舖直接頒布

所謂狐臭卽臭汗症、係腋下分泌之汗臭、此症於青年男女殊爲多、交際場裡頗討人厭、而自身未覺知、且此症傳染力甚大、故學生事務員女工等、不知不識感染此症、故罹病率頗多、如罹本症者、從速施適當之療法、旣但爲患者自身之計亦在社會當爲之義務、醫學士宮田權之丞氏、對於此症、研鑽多年、遂創製一方劑、命名曰ワキガ水、（狐臭水）本藥作用及狐臭根源之汗腺皮脂腺奏效的確迅速、凡輕症者因不信言、又用姑息療法、雖得一時之治愈、然不根治、而悲觀落膽者、請速購用本劑、且冬令中爲本症潛伏期、於治療上爲絕好時期、凡選擇良藥、於適當時期調治、爲本症治療之二大要件、罹本症者、速用本劑、早慶根治、勿遲疑猶豫逸良好時期、而貽終生之憾爲要決斷之遲早、禍福之所分、勿迷勿疑、本劑無代售分銷之餘地、願購者、以轉賬或匯兌送欵、直接向敝藥院購藥、藥價輕症用金二圓、重症用金三圓七十錢、頑症用金七圓、送費六錢、欵到即送

東京市芝區田村町電車道 東京藥院泰東係 振替東京二九三〇四番

河南省高等師範學校教授 奉天南滿中學堂々長 旅順第二中學校々長 飯河道雄先生編譯

九拾版

中日對譯 速修日本語讀本

◇二百八拾頁◇定價金八拾錢◇現大洋銀九角◇菊版（一頁八折）◇郵費金八錢

△第一編（片假名、單語）五十音、濁音、拗音、長音等日語發音全般之說明凡十三課、△第二編（單句、單文）普通用語須知之基本言語、凡二十六課、△第三編（平假名）凡五課△第四編（會話）早起的應酬、晚上的應酬、慶賀、弔慰等日常須知會話之基礎、凡三十一課、△第五編（文話）以白話體及文話體、解說日本之風俗習慣而蒐集諸種書簡文應用文件各種之材料、凡三十二課、△練習問題 每課必附以練習問題歇道△對譯 本會同人中日二國先生協力翻譯、務期無誤譯之處、語調流暢毫無直譯不快之感、

得此一本卽能通曉日本言文之大要

新版

中日對譯 速修日本語讀本詳解

◇定價金六拾錢 ◇現大洋銀三角半 ◇郵費金四錢◇

前揭中日對譯速修日本語讀本之譯法不過是採取所謂意譯之方法而不拘泥一字一字之意義、備使中日兩國語言各顯其固有之特徵而已、至於那日語的單語、助詞、成語的意思、語脈前後的連絡、敬語和卑語之區別、以及歸述日本的風俗習慣、或是每課練習問題的解答等等、就一點兒都沒講到的、△所以這「註解」的一書、是把以上所述那些缺點全都補塡上來、所有難解的地方、詳々細々的一一註解出來、以期毫無遺漏、以故初學日語者、若得此一本備在座右、就不須師友的指導、就出自己的用功、把日語的眞正的意義、都可以徹底的了解、還是作者敢於自信的。

得此一本備在座右即不須師友指導

▲中日對譯 日語會話寶典 價金一〇・八〇 郵〇・八
▲實用日語完璧 價二・八〇 郵〇・一八
▲中日對譯註解 交際會話 價〇・五〇 郵〇・四
▲中日對譯詳註 初等日本語讀本 價一・五〇 郵〇・一二

發行 大連市春日町 東方文化會 振替大連四三六一番

售處 泰東日報各地分社 其他各地書舖

奉天新生活影片公司附設大戲院之一 大連上海大戲院

新設電話二二五四七〇

◇陽曆正月二十日起連映五天◇

新中國影片公司新出品

導演 查瑞龍 主演 梁賽珍

綠林叛徒

武俠猛門慷慨愛國偉大名片 戰鬥猛烈表演緊湊熱鬧非凡

下期准映 （武…俠…奇…情…巨…片） ●黃…金…魔●

書局附設 影片公司 西崗 世界大戲院

自陽曆一月二十日起連映五天

明星公司出品 神奇武俠巨片 八集 火燒紅蓮寺

同時晚加演日本片金錢七本

特別大減價 樓池二毛 邊座一毛

贈彩

敬啓者查敝公司十枝香賓牌十枝郵政牌廿枝美人兒三烟自出市以來風行海內膾炙人口頗蒙愛國諸君熱烈之歡迎茲爲酬答主顧起見不惜犧牲十支香賓牌每條內裝有彩券一張可換現洋一元二十枚換鬧鐘一架五枚換金手表一只凡購郵政烟一條或美人兒一大包者搭彩券一張銷足一百大箱後卽當衆開彩彩額另有傳單旣吸精美國貨之香烟且得贈品愛國諸君盍興乎來

遼寧大東煙草公司啓

華文打字機 歐文打字機

▲附屬品俱全販賣並修理

謄寫版 油印機

壹人無不稱揚 救用遐邇馳名

大連市大山通 小林又七支店 振替大連八九四番 電話 二三四〇四番 四六〇九番 四四六七番

白十字醫院

已故雨森良意院長所遺醫院長一席現由雨森家族合議特請日本醫學士梁世暄氏担任每日親身診察不誤特此聲明

內外花柳眼婦小兒等科特備德國六〇六及戒烟良藥

晝夜診治 病室完備 入院隨意

院長 日本醫學士 梁世暄

西崗街九八番地菜市對過 電話三五二二番

國貨香烟

上海中南烟草公司出品 送子牌、一帆牌、中南牌、

東三省總經理 華寧煙公司謹啓

設遼寧日站平安通十二番地

大阪商船定期輪船

哈爾濱丸 香港丸 貝加爾丸 烏拉爾丸 一月廿四日 一月廿七日 二月一日
○上海福州基隆高雄行 盛京丸 福建丸 長沙丸 二月廿三日 二月廿九日
○朝鮮經由長崎鹿兒島行 關東丸 二月十一日
北美行 海神戶四日市橫濱經由 巴里丸 紐約丸
○紐約行（神戶四日市橫濱經由）
○歐洲行經由上海香港不載船客 錢內丸
○安的司丸
○天津行溯江法界碼頭 貴州丸 河南丸 武昌丸 一月三十日
○橫濱行（午後二時開） 貴州丸 河南丸 武昌丸
○字品門大阪行 二月 二月

大阪商船大連支店 代表電話四一三七番 ●乘船切符發賣所

日本國際觀光局 大連伊勢町觀光局 電五五四 大山通出張所 電七〇三四 沙河口出張所 電九五六 營口觀光局 撫順觀光局 奉天觀光局 長春觀光局 哈爾濱觀光局

●專屬貨客經理店 國際運輸株式會社 大連市山縣通二二一 大連支店電話三一五一番 同賬房電話六二八三番 荷扱所電話四八〇二番 二站

支店 奉天、營口、開原、四平街、安東、沙河、鐵嶺、洮南、泰來、通遼、長春、中、下九台、松花江、伯都納、樺樹、雙城堡、哈爾濱、海、家屯、安達、滿溝、昂昂溪、一面坡、龍井村、局子街、天津、青島、上海、浦鹽、山草梁、統營、大邱、仁川、京城、平壤、義州、元山、群山、麻、喊興、清津、會寧、北、三峰、灣、羅南、雄基、隆、高雄、東京、神戶、基

凡關各船車聯絡運輸之貨物由本支店發行貨物引換證

日清汽船定期航路

○青島上海行午前九時出帆 華山丸 唐山丸 二月七日 一月廿七日

大阪商船株式會社大連支店 電話四一三七番 經理處

國際運輸株式會社 專辦大阪商船貨客事務 大連支店 同賬房電話六二八三番

阿波共同汽船會社行輪

○天津行 長山丸 一月廿七日 ○芝罘威海衛青島行 第十六共同丸 一月廿五日 第廿一共同丸 一月廿八日 ○青島行 ○芝罘威海仁川行 第卅六共同丸 一月廿四日 ○青島行 第廿一共同丸 ○神戶大阪行 第廿六共同丸

本會社代辦山東鐵路及朝鮮鐵道辦理各種運輸一切事務

阿波共同汽船會社 大連市山縣通電話六八九〇一番

鹿王軒記

○芝罘威海衛仁川行 利通號 一月廿八日 ○芝罘行 福壽號 一月廿四日 ○海寧號 一月廿三日

大連市加賀町電話六三八八一番 鹿玉軒記

近海郵船定期航路

○神戶大阪橫濱行 宮浦丸 一月廿二日 淡路丸 一月廿八日 玄武丸 二月五日 ○天津行 淡路丸 一月廿三日 玄武丸 一月卅一日 勝浦丸 二月八日 基隆高雄行 養老丸 一月三十一日

朝鮮郵船大連行輪

○青島仁川行 會寧丸 一月廿七日 ○朝鮮長崎鹿兒島行 羅南丸 一月卅一日

以上名船內及其改行天氣大連市山縣通他事宜詩

以那氣船民社船客業務代理近海郵船株式會社大連代理店朝鮮郵船株式會社大連支店

日本郵船大連出張所 電話三七三九 七八四六番 六七一二

日本郵船出張所代表貨物辦理 其宜大連市監部通

威連輪船公司出帆

○芝罘威海衛行 敦賀丸

丸二商會 電話二四六四番 五八八八番

丸二賬房 商客取扱處 大連敷島町六番地 電話五八八八 四二六四番

大連汽船定期航路

○青島上海行 大連丸 一月廿三日 長春丸 一月廿六日 奉天丸 一月廿九日 ○天津行 濟通丸 一月廿三日 天潮丸 一月廿七日 濟通丸 一月卅日（天津直岸） ○登州府龍口行 龍平丸 一月廿七日 ○名古屋行 東崗丸 一月卅一日 ○香港廣東行 ○烟台行 英順丸 一月廿四日 ○門司阪神行 五大星丸 一月廿五日

大連汽船株式會社 專屬貨客經理店 長電話四一八五番

永和公司 大連敷島町六番地 電話七二七五番 七八六八番

阪神航路專屬荷扱店（大連須磨町六）

澤山兄弟商會 電話長五六六二番 四六八二番

政記輪船行輪

○芝罘興化登州行 增利號 一月廿二日 ○芝罘行 永利號 一月廿四日 ○芝罘興化泉州行 新利號 一月廿三日 ○龍口行 有利號 一月廿四日 ○芝罘香港廣東行 乾利號 一月廿四日 ○芝罘香港廣東行 茂利號 中華號 一月二十日 ○秦皇島行 得利號 一月二十日